

- F** **GUIDE DE MISE EN SERVICE COMPRESSEURS À PISTON**
- GB** **PISTON COMPRESSORS OPERATING INSTRUCTIONS**
- I** **ISTRUZIONI PER L'USO DEI COMPRESSORI A PISTONI**



SOMMAIRE

| | |
|--|----|
| 1. IMPORTANT | 5 |
| 2. CARACTÉRISTIQUES | 5 |
| 3. CONSIGNES DE SÉCURITÉ..... | 6 |
| 4. UTILISATION..... | 6 |
| 5. MAINTENANCE | 7 |
| 6. GARANTIE | 7 |
| 7. PROBLÈMES ÉVENTUELS CAUSES ET SOLUTIONS | 8 |
| 8. LISTE DES PIÈCES | 18 |
| 9. SERINGUE DE VIDANGE | 42 |
| 10. CONFORMITÉ CE | 43 |

SUMMARY

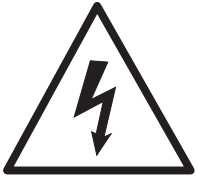
| | |
|--|----|
| 1. IMPORTANT | 8 |
| 2. TECHNICAL CHARACTERISTICS | 10 |
| 3. SAFETY INSTRUCTIONS..... | 10 |
| 4. USE | 11 |
| 5. MAINTENANCE | 11 |
| 6. GUARANTEE | 11 |
| 7. POSSIBLE PROBLEMS CAUSES AND SOLUTIONS..... | 12 |
| 8. LIST OF PIECES | 18 |
| 9. DRAIN SYRINGE | 42 |
| 10. CE CONFORMITY | 43 |

RIEPILOGO

| | |
|---|----|
| 1. IMPORTANTE | 13 |
| 2. CARATTERISTICHE TECNICHE | 14 |
| 3. ISTRUZIONI DI SICUREZZA | 15 |
| 4. UTILIZZO | 16 |
| 5. MANUTENZIONE | 16 |
| 6. GARANZIA | 16 |
| 7. POSSIBILI PROBLEMI CAUSE E SOLUZIONI | 17 |
| 8. ELENCO DEI PEZZI | 18 |
| 9. SIRINGA DI SCARICO | 42 |
| 10. CONFORMITÀ CE | 43 |



Lire la notice avant utilisation ou intervention sur le compresseur.



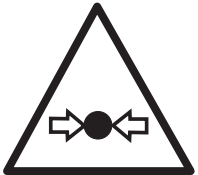
ATTENTION ! Risque de chocs électriques.



ATTENTION ! Le compresseur peut se mettre en marche sans avertissement.



ATTENTION ! Risque de brûlures (surfaces chaudes).



ATTENTION ! Réservoir ou circuit sous pression.



Casque anti-bruit obligatoire.



Débrancher la prise et vider le réservoir d'air avant toute intervention.



Ne pas respirer l'air délivré par cet appareil.

1. IMPORTANT

Ce manuel est destiné à l'utilisateur, il permet de s'assurer du bon fonctionnement du compresseur.

Assurez-vous de lire le manuel attentivement avant la mise en route. Utilisez correctement le compresseur et effectuez régulièrement les entretiens.

Les opérateurs doivent se référer à ce manuel à tout moment pour un fonctionnement et une utilisation en toute sécurité.

Garantie 1 an.

La société décline toute responsabilité en cas de dommages causés par une mauvaise utilisation ou à la suite d'un mauvais entretien.

Lorsque vous recevez le compresseur d'air, veuillez vérifier que vous avez le bon produit avec tous les accessoires, qu'il n'est pas détérioré. Signalez tout problème rencontré à la livraison.

CONSERVER LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN.

2. CARACTÉRISTIQUES

| MODÈLE | PUISSANCE MOTEUR ch / KW | VOLUME ENGENDRÉ m ³ /h | PRESSIION MAX bar | VITESSE tr/mn | ALIM. V/Ph/Hz | L x l x H cm | POIDS Kg | CUVE L | Ø SORTIE " | COUPLEUR ISO B6 |
|---------------|-----------------------------|--------------------------------------|----------------------|------------------|------------------|-------------------|-------------|-----------|---------------|--------------------|
| DB-200 / 50 | 1,5 | 15,6 | 10 | 1445 | 230/1/50 | 911 / 396 / 680 | 53 | 50 | 1/2 | x 1 |
| DB-300 / 100 | 3 / 2,2 | 25 | 10 | 1086 | 230/1/50 | 1196 / 476 / 871 | 78 | 100 | 1/2 | x 3 |
| DB-300 / 200 | 3 / 2,2 | 25 | 10 | 1086 | 230/1/50 | 1405 / 542 / 973 | 104 | 200 | 1/2 | x 3 |
| DB-300S / 100 | 3 / 2,2 | 25 | 10 | 1086 | 230/1/50 | 1196 / 430 / 1020 | 100 | 100 | 1/2 | x 3 |
| DB-300S / 200 | 3 / 2,2 | 25 | 10 | 1086 | 230/1/50 | 1405 / 506 / 1124 | 127 | 200 | 1/2 | x 3 |
| DB-400 / 200 | 4 / 3 | 27 | 10 | 945 | 400/3/50 | 1450 / 570 / 1100 | 146 | 200 | 1/2 - 2" | x 1 |
| DB-500 / 270 | 5,5 / 4 | 42 | 10 | 920 | 400/3/50 | 1391 / 435 / 1023 | 158 | 270 | 1/2 - 2" | x 1 |
| DB-500S / 270 | 5,5 / 4 | 38,8 | 10 | 850 | 400/3/50 | 1290 / 720 / 1747 | 332 | 270 | 3/4 | - |
| DB-750 | 7,5 / 5,5 | 54 | 10 | 995 | 400/3/50 | 972 / 601 / 717 | 127 | - | 3/4 | - |
| DB-750S | 7,5 / 5,5 | 54 | 10 | 995 | 400/3/50 | 850 / 750 / 1110 | 260 | - | 3/4 | - |
| DB-1000 | 10 / 7,5 | 76 | 10 | 950 | 400/3/50 | 972 / 601 / 717 | 158 | - | 3/4 | - |
| DB-1000S | 10 / 7,5 | 76 | 10 | 950 | 400/3/50 | 850 / 750 / 1110 | 295 | - | 3/4 | - |

3. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Porter des lunettes ou un masque de protection oculaire.
- Ce compresseur doit être relié à la terre lorsqu'il est en cours d'utilisation. Empêcher tout contact de l'utilisateur avec les surfaces mises à la terre. Ne jamais faire fonctionner le compresseur dans un endroit humide ou sur une surface mouillée. Ne pas exposer le compresseur à la pluie.
- Le compresseur doit être branché à une prise de courant protégée par un interrupteur différentiel adapté
- Débrancher l'alimentation électrique du compresseur et vider l'air du réservoir avant toute opération d'entretien et de nettoyage.
- Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation pour le débrancher.
- Ne pas déplacer le compresseur lorsqu'il est raccordé à sa source d'alimentation.
- Vérifier que l'interrupteur est sur "OFF" avant de brancher le cordon d'alimentation.
- Utiliser le compresseur sur une surface propre, éloigné de tout produit combustible ou explosif et hors de portée des enfants. Ne jamais laisser les enfants, les personnes non familiarisées avec son fonctionnement ou toute personne non autorisée à utiliser le compresseur.
- En cas d'utilisation d'une rallonge électrique, n'utiliser que des câbles électriques normalisés d'une section au moins égale à 2,5 mm² pour éviter tout échauffement
- Ne jamais utiliser le compresseur sous l'effet de l'alcool, de drogues ou de médicaments causant de la somnolence.
- Avant d'utiliser le compresseur, inspecter le et vérifiez la présence de pièces défectueuses ou autres éléments susceptible d'entraver le bon fonctionnement. Vérifier que chaque vis, boulon soit serré. S'il émet un bruit anormal arrêter immédiatement.
- Gardez l'aspiration d'air propre de façon à ce que l'air puisse circuler librement.
- Faire fonctionner le compresseur à la tension spécifiée. Si le compresseur est utilisé à une tension supérieure à la tension nominale, il en résultera des dommages irréversibles.
- Utiliser exclusivement les pièces de rechange Éole France. L'utilisation de pièces de rechange autres que celles d'origine, entraîne l'annulation de la garantie
- Ne pas modifier le compresseur.
- Pour éviter tout risque de brûlures, ne pas toucher le moteur.
- Vidanger le réservoir tous les jours ou toutes les 4 heures d'utilisation. S'assurer avant que la pression du réservoir est inférieur à 1 bar.
- Les condensats constitués d'eau et d'huile doivent être collectés et retraités.

4. UTILISATION

- Contrôler que la tension de réseau correspond à celle indiquée sur la plaquette signalétique des caractéristiques électriques, la plage de tolérance admise est de +ou -5%.
- Mettre le compresseur sur «OFF» en appuyant sur le bouton rouge du pressostat.
- Brancher le cordon d'alimentation dans la prise de courant

- Démarrer le compresseur en mettant sur «ON» en tirant le bouton rouge du pressostat. Le compresseur se met en route et s'arrête automatiquement lorsque la pression dans le réservoir atteint 10 bars. Lors de l'utilisation le compresseur se remet en route lorsque la pression dans le réservoirs devient inférieure à 7 bars.
- Régler la pression à la valeur désirée en tournant le bouton du manomètre.



ATTENTION : VEILLEZ À NE PAS DÉPASSER LES 10 BAR AFIN D'ÉVITER TOUS RISQUES D'ENDOMMAGEMENT.

- Utiliser toujours des tuyaux et outils pneumatiques adaptés à la pression maximum du compresseur.
- Éteindre le compresseur en mettant sur «OFF», en appuyant sur le bouton rouge du pressostat, puis débrancher le cordon d'alimentation.

5. MAINTENANCE

- À chaque maintenance, couper l'alimentation électrique.
- Nettoyer la machine régulièrement, vider les condensats présent dans la cuve d'air une fois par semaine au minimum. Attention, avant de purger la cuve, la pression doit être inférieure à 1 bar . Ouvrez doucement la vanne en dessous de la cuve, attendez que l'eau s'écoule. Refermer la vanne après évacuation (ne pas serrer trop fort).
- Un fois par an vérifiez la soupape de sécurité en tirant sur la tige métallique.
- Le filtre à air est à changé dès encrassement ou une fois par an.
- Le remplacement de l'huile est à effectuer une fois par an. (voir page 22)
- La cuve doit être éprouvée tout les 10 ans et la soupape de sécurité est à remplacer en même temps. Le réservoir d'air, en fonction de sa capacité peut est soumis à des contrôles réglementaires.
- Le régulateur se change tous les 2 ans. Vérifiez la corrosion et son bon fonctionnement.

6. GARANTIE

- Ce compresseur est garanti 1 an pièces et main d'œuvre à partir de la date d'achat.
- Le retour du compresseur est soumis au préalable à l'accord du service SAV et est à la charge de l'expéditeur.
- Pour bénéficier de cette garantie contractuelle, l'appareil devra être ramené au distributeur qui en a assuré la vente, accompagné de la preuve d'achat.
- La garantie n'est valable que si :
 - Le compresseur à été utilisé dans les conditions normales d'utilisations
 - Le compresseur à été n'a pas été endommagé (Chute, surtension, choque, humidité excessive).
 - Le compresseur n'a pas été ouvert, démonté ou modifié par le client.
 - Le compresseur à été entretenu avec des pièces non d'origine.
- La garantie est limitée aux défauts de construction et ne s'applique pas sur les pièces d'usure tels que : piston, pressostat, joints, filtres a air, clapet anti-retour, moteur électrique, roulements à billes, etc...

7. PROBLÈMES ÉVENTUELS CAUSES ET SOLUTIONS

ATTENTION : AVANT TOUTE INTERVENTION, COUPER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE ET VIDER L'AIR STOCKÉ DANS LE RÉSERVOIR.

| PROBLÈME | RAISON POSSIBLE | SOLUTIONS |
|--|---|---|
| Le moteur ne fonctionne pas | <ol style="list-style-type: none"> 1. Pas d'électricité 2. Le pressostat 3. Fusible endommagé 4. Thermique enclenché 5. Pressostat endommagé 6. Stator moteur brûlé | <ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez le commutateur et le courant 2. Contrôlez le bouton 3. Remplacez le fusible 4. Réenclencher après refroidissement 5. Contactez la société 6. Remplacez le stator du moteur |
| Il y a du courant électrique mais il ne fonctionne pas ou il tourne à vitesse lente | <ol style="list-style-type: none"> 1. Faible tension 2. Court-circuit 3. Clapet anti retour endommagé | <ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez la tension, elle ne doit pas être en dessous de 10% de la tension nominale 2. Contactez la société 3. Contactez la société |
| Le thermique se coupe à plusieurs reprises | <ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez la tension 2. Température excessive | <ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez la tension, elle ne doit pas être en dessous de 10% de la tension nominale 2. Mettre le compresseur dans un local bien ventilé |
| Fuite d'air après la mise à l'arrêt du compresseur | <ol style="list-style-type: none"> 1. Fuite sur connexion pneumatique 2. La vanne de purge ouverte 3. Fuite sur le clapet anti retour | <ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez et réparez 2. Resserrez le robinet de vidange 3. Le nettoyage est préconisé avant remplacement |
| La sortie d'air contient beaucoup trop d'eau | <ol style="list-style-type: none"> 1. Le réservoir contient une trop grande quantité d'eau | <ol style="list-style-type: none"> 1. Videz l'eau accumulée dans le réservoir |
| Vibration du compresseur | <ol style="list-style-type: none"> 1. Support desserré 2. Sillent bloc endommagés | <ol style="list-style-type: none"> 1. Resserrez tous les écrous, vis etc... 2. Prévoir leurs remplacements |
| Le compresseur fonctionne mais il n'y a pas de pression et/ou met beaucoup trop de temps à atteindre 10 bar | <ol style="list-style-type: none"> 1. Soupape de sécurité ouverte 2. Obstruction du filtre à air 3. Vanne de purge fuyante 4. Usure des segments du piston | <ol style="list-style-type: none"> 1. À remplacer 2. Nettoyez ou remplacez 3. Nettoyez et resserrez 4. Faire réparer la machine |



Read the instructions before using or working on the compressor.



ATTENTION ! Risk of electric shock.



ATTENTION ! The compressor may turn on without warning.



ATTENTION ! Risk of burns (hot surfaces).



ATTENTION ! Tank or circuit under pressure.



Noise-canceling headphones required.



Unplug the plug and empty the air tank before any intervention.



Do not breathe the air delivered by this device.

1. IMPORTANT

This manual is intended for the user, it allows you to ensure the correct operation of the compressor.

Be sure to read the manual carefully before getting started. Use the compressor correctly and perform maintenance regularly.

Operators should refer to this manual at all times for safe operation and use.

1 year warranty.

The company declines all responsibility in the event of damage caused by misuse or following poor maintenance.

When you receive the air compressor, please check that you have the correct product with all accessories and that it is not damaged. Report any problems encountered upon delivery.

SAVE THE USE AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS.

2. TECHNICAL CHARACTERISTICS

| MODEL | POWER ch / KW | VOLUMES GENERATED m ³ /h | MAX PRESSURE bar | SPEED rpm | POWER V/Ph/Hz | L x l x H cm | WEIGHT Kg | TANK L | Ø OUTLET " | CONNEC- TOR ISO B6 |
|---------------|------------------|---|------------------------|--------------|------------------|-------------------|--------------|-----------|---------------|--------------------------|
| DB-200 / 50 | 1,5 | 15,6 | 10 | 1445 | 230/1/50 | 911 / 396 / 680 | 53 | 50 | 1/2 | x 1 |
| DB-300 / 100 | 3 / 2,2 | 25 | 10 | 1086 | 230/1/50 | 1196 / 476 / 871 | 78 | 100 | 1/2 | x 3 |
| DB-300 / 200 | 3 / 2,2 | 25 | 10 | 1086 | 230/1/50 | 1405 / 542 / 973 | 104 | 200 | 1/2 | x 3 |
| DB-300S / 100 | 3 / 2,2 | 25 | 10 | 1086 | 230/1/50 | 1196 / 430 / 1020 | 100 | 100 | 1/2 | x 3 |
| DB-300S / 200 | 3 / 2,2 | 25 | 10 | 1086 | 230/1/50 | 1405 / 506 / 1124 | 127 | 200 | 1/2 | x 3 |
| DB-400 / 200 | 4 / 3 | 27 | 10 | 945 | 400/3/50 | 1450 / 570 / 1100 | 146 | 200 | 1/2 - 2" | x 1 |
| DB-500 / 270 | 5,5 / 4 | 42 | 10 | 920 | 400/3/50 | 1391 / 435 / 1023 | 158 | 270 | 1/2 - 2" | x 1 |
| DB-500S / 270 | 5,5 / 4 | 38,8 | 10 | 850 | 400/3/50 | 1290 / 720 / 1747 | 332 | 270 | 3/4 | - |
| DB-750 | 7,5 / 5,5 | 54 | 10 | 995 | 400/3/50 | 972 / 601 / 717 | 127 | - | 3/4 | - |
| DB-750S | 7,5 / 5,5 | 54 | 10 | 995 | 400/3/50 | 850 / 750 / 1110 | 260 | - | 3/4 | - |
| DB-1000 | 10 / 7,5 | 76 | 10 | 950 | 400/3/50 | 972 / 601 / 717 | 158 | - | 3/4 | - |
| DB-1000S | 10 / 7,5 | 76 | 10 | 950 | 400/3/50 | 850 / 750 / 1110 | 295 | - | 3/4 | - |

3. SAFETY INSTRUCTIONS

- Wear eye protection glasses or mask.
- This compressor must be grounded when in use. Prevent user contact with earthed surfaces. Never operate the compressor in a damp location or on a wet surface. Do not expose the compressor to rain.
- The compressor must be connected to a power outlet protected by a suitable differential switch
- Disconnect the electrical power to the compressor and empty the air from the tank before any maintenance and cleaning operations.
- Do not pull on the power cord to unplug it.
- Do not move the compressor while it is connected to its power source.
- Make sure the switch is "OFF" before plugging in the power cord.
- Use the compressor on a clean surface, away from any combustible or explosive product and out of the reach of children. Never allow children, people unfamiliar with its operation or any unauthorized person to use the compressor.
- If using an extension cord, only use standardized electrical cables with a section of at least 2.5 mm² to avoid any overheating
- Never use the compressor under the influence of alcohol, drugs or medications that cause drowsiness.
- Before using the compressor, inspect it and check for defective parts or other elements that could hinder proper operation. Check that each screw and bolt is tight. If it emits an abnormal noise, stop immediately.
- Keep the air intake clean so that air can circulate freely.
- Operate the compressor at the specified voltage. If the compressor is operated at a voltage higher than the rated voltage, irreversible damage will result.
- Use only Éole France spare parts. The use of spare parts other than original ones will void the warranty.
- Do not modify the compressor.
- To avoid any risk of burns, do not touch the motor.
- Drain the tank every day or every 4 hours of use. Beforehand, ensure that the tank pressure is less than 1 bar.
- Condensates consisting of water and oil must be collected and reprocessed.

4. USE

- Check that the network voltage corresponds to that indicated on the electrical characteristics nameplate, the permitted tolerance range is + or -5%.
- Set the compressor to “OFF” by pressing the red button on the pressure switch.
- Plug in the power cord into the power outlet
- Start the compressor by switching to “ON” by pulling the red pressure switch button.

The compressor starts and stops automatically when the pressure in the tank reaches 10 bars.

When in use, the compressor restarts when the pressure in the tanks falls below 7 bars.

- Adjust the pressure to the desired value by turning the pressure gauge knob..



CAUTION: BE CAREFUL NOT TO EXCEED 10 BAR IN ORDER TO AVOID ANY RISK OF DAMAGE.

- Always use hoses and pneumatic tools suitable for the maximum pressure of the compressor.
- Turn off the compressor by turning it to “OFF”, pressing the red button on the pressure switch, then unplug the power cord.

5. MAINTENANCE

- At each maintenance, cut off the power supply.
- Clean the machine regularly, empty the condensate present in the air tank at least once a week. Please note, before draining the tank, the pressure must be less than 1 bar. Gently open the valve below the tank, wait for the water to drain. Close the valve after evacuation (do not tighten too hard).
- Once a year check the safety valve by pulling on the metal rod.
- The air filter should be changed as soon as it becomes clogged or once a year.
- Oil replacement should be carried out once a year. (Instructions page 22)
- The tank must be tested every 10 years and the safety valve must be replaced at the same time. The air tank, depending on its capacity, may be subject to regulatory controls.
- The regulator is changed every 2 years. Check for corrosion and proper operation.

6. GUARANTEE

- This compressor is guaranteed for 1 year for parts and labor from the date of purchase.
- The return of the compressor is subject to prior approval from the after-sales service and is the responsibility of the sender.
- To benefit from this contractual guarantee, the device must be returned to the distributor who sold it, accompanied by proof of purchase.
- The warranty is only valid if:
 - The compressor was used under normal conditions of use
 - The summer compressor has not been damaged (drop, overvoltage, shock, excessive humidity).
 - The compressor has not been opened, dismantled or modified by the customer.
 - The compressor was maintained with non-original parts.
- The warranty is limited to construction defects and does not apply to wearing parts such as: piston, pressure switch, seals, air filters, non-return valve, electric motor, ball bearings, etc...

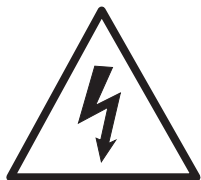
7. POSSIBLE PROBLEMS CAUSES AND SOLUTIONS

WARNING: BEFORE ANY INTERVENTION, TURN OFF THE POWER SUPPLY AND DRAIN THE AIR STORED IN THE TANK.

| ISSUE | POSSIBLE REASON | SOLUTIONS |
|--|--|--|
| The engine does not work | 1. No electricity 2. The pressure switch 3. Damaged fuse 4. Thermal on 5. Damaged pressure switch 6. Burnt motor stator | 1. Check the switch and the current 2. Control the button 3. Replace the fuse 4. Restart after cooling 5. Contact the company 6. Replace the motor stator |
| There is current electric but it does not work or it runs at slow speed | 1. Low voltage 2. Short circuit 3. Damaged check valve | 1. Check the voltage, it should not be below 10% of the rated voltage 2. Contact the company 3. Contact the company |
| The thermal cuts out several times | 1. Check the voltage 2. Excessive temperature | 1. Check the voltage, it should not be below 10% of the rated voltage 2. Place the compressor in a well-ventilated room |
| Air leak after switching off the compressor | 1. Leak on pneumatic connection 2. Purge valve open 3. Leak on the non-return valve | 1. Check and repair 2. Tighten the drain valve 3. Cleaning is recommended before replacement |
| The air outlet contains too much water | 1. The tank contains too much water | 1. Drain the accumulated water in the tank |
| Vibration of compressor | 1. Loose bracket 2. Silent block damaged | 1. Tighten all nuts, screws etc. 2. Plan their replacements |
| The compressor works but there is no pressure and/or takes too long to reach 10 bar | 1. Safety valve open 2. Clogged air filter 3. Leaking purge valve 4. Piston ring wear | 1. To replace 2. Clean or replace 3. Clean and tighten 4. Have the machine repaired |



Leggere le istruzioni prima di utilizzare o lavorare sul compressore.



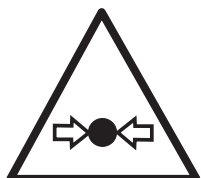
ATTENZIONE! Rischio di scossa elettrica.



ATTENZIONE! Il compressore potrebbe accendersi senza preavviso.



ATTENZIONE! Rischio di ustioni (superfici calde).



ATTENZIONE! Serbatoio o circuito sotto pressione.



Sono necessarie cuffie con cancellazione del rumore.



Scollegare la spina e svuotare il serbatoio dell'aria prima di qualsiasi intervento.



Non respirare l'aria erogata da questo dispositivo.

1. IMPORTANTE

Questo manuale è destinato all'utente e consente di garantire il corretto funzionamento del compressore.

Assicuratevi di leggere attentamente il manuale prima di iniziare. Utilizzare correttamente il compressore ed eseguire regolarmente la manutenzione.

Gli operatori devono fare sempre riferimento a questo manuale per un funzionamento e un utilizzo sicuri.

1 anno di garanzia.

L'azienda declina ogni responsabilità in caso di danni causati da uso improprio o in seguito a cattiva manutenzione.

Quando ricevi il compressore d'aria, controlla di avere il prodotto corretto con tutti gli accessori e che non sia danneggiato. Segnalare eventuali problemi riscontrati al momento della consegna

CONSERVARE LE ISTRUZIONI PER L'USO E LA MANUTENZIONE.

2. CARATTERISTICHE TECNICHE

| MODELLO | POTERE MOTORE ch / KW | VOLUME GENERATO m ³ /h | PRESSIONE MASSIMO bar | VELOCITÀ tr/mn | ALIM. V/Ph/Hz | L x l x A cm | PESO Kg | CISTERNA L | Ø USCITA " | CONNETTORE ISO B6 |
|---------------|--------------------------|--------------------------------------|--------------------------|-------------------|------------------|-------------------|------------|---------------|---------------|----------------------|
| DB-200 / 50 | 1,5 | 15,6 | 10 | 1445 | 230/1/50 | 911 / 396 / 680 | 53 | 50 | 1/2 | x 1 |
| DB-300 / 100 | 3 / 2,2 | 25 | 10 | 1086 | 230/1/50 | 1196 / 476 / 871 | 78 | 100 | 1/2 | x 3 |
| DB-300 / 200 | 3 / 2,2 | 25 | 10 | 1086 | 230/1/50 | 1405 / 542 / 973 | 104 | 200 | 1/2 | x 3 |
| DB-300S / 100 | 3 / 2,2 | 25 | 10 | 1086 | 230/1/50 | 1196 / 430 / 1020 | 100 | 100 | 1/2 | x 3 |
| DB-300S / 200 | 3 / 2,2 | 25 | 10 | 1086 | 230/1/50 | 1405 / 506 / 1124 | 127 | 200 | 1/2 | x 3 |
| DB-400 / 200 | 4 / 3 | 27 | 10 | 945 | 400/3/50 | 1450 / 570 / 1100 | 146 | 200 | 1/2 - 2" | x 1 |
| DB-500 / 270 | 5,5 / 4 | 42 | 10 | 920 | 400/3/50 | 1391 / 435 / 1023 | 158 | 270 | 1/2 - 2" | x 1 |
| DB-500S / 270 | 5,5 / 4 | 38,8 | 10 | 850 | 400/3/50 | 1290 / 720 / 1747 | 332 | 270 | 3/4 | - |
| DB-750 | 7,5 / 5,5 | 54 | 10 | 995 | 400/3/50 | 972 / 601 / 717 | 127 | - | 3/4 | - |
| DB-750S | 7,5 / 5,5 | 54 | 10 | 995 | 400/3/50 | 850 / 750 / 1110 | 260 | - | 3/4 | - |
| DB-1000 | 10 / 7,5 | 76 | 10 | 950 | 400/3/50 | 972 / 601 / 717 | 158 | - | 3/4 | - |
| DB-1000S | 10 / 7,5 | 76 | 10 | 950 | 400/3/50 | 850 / 750 / 1110 | 295 | - | 3/4 | - |

3. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Indossare occhiali o maschera protettivi per gli occhi.
- Questo compressore deve essere collegato a terra quando è in uso. Evitare il contatto dell'utente con superfici messe a terra. Non utilizzare mai il compressore in un luogo umido o su una superficie bagnata. Non esporre il compressore alla pioggia.
- Il compressore deve essere collegato ad una presa di corrente protetta da apposito interruttore differenziale
- Togliere l'alimentazione elettrica al compressore e svuotare l'aria dal serbatoio prima di qualsiasi operazione di manutenzione e pulizia.
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegarlo.
- Non spostare il compressore mentre è collegato alla fonte di alimentazione.
- Assicurarsi che l'interruttore sia su "OFF" prima di collegare il cavo di alimentazione.
- Utilizzare il compressore su una superficie pulita, lontano da qualsiasi prodotto combustibile o esplosivo e fuori dalla portata dei bambini. Non consentire mai a bambini, persone che non hanno familiarità con il funzionamento o a persone non autorizzate di utilizzare il compressore.
- Se si utilizza una prolunga, utilizzare solo cavi elettrici standardizzati con sezione di almeno 2,5 mm² per evitare surriscaldamenti
- Non utilizzare mai il compressore sotto l'effetto di alcol, droghe o farmaci che provocano sonnolenza.
- Prima di utilizzare il compressore, ispezionarlo e verificare la presenza di parti difettose o altri elementi che potrebbero ostacolare il corretto funzionamento. Controllare che ogni vite e bullone siano serrati. Se emette un rumore anomalo, fermarsi immediatamente.
- Mantenere pulita la presa d'aria in modo che l'aria possa circolare liberamente.
- Far funzionare il compressore alla tensione specificata. Se il compressore viene utilizzato a una tensione superiore a quella nominale, si verificheranno danni irreversibili.
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio Éole France. L'utilizzo di pezzi di ricambio diversi da quelli originali invaliderà la garanzia.
- Non modificare il compressore.
- Per evitare qualsiasi rischio di ustioni, non toccare il motore.
- Svuotare il serbatoio ogni giorno oppure ogni 4 ore di utilizzo. Assicurarsi preventivamente che la pressione della bombola sia inferiore a 1 bar.
- La condensa composta da acqua e olio deve essere raccolta e ritrattata.

4. UTILIZZO

- Verificare che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta delle caratteristiche elettriche, la tolleranza ammessa è + o -5%.
- Impostare il compressore su "OFF" premendo il pulsante rosso del pressostato.
- Collegare il cavo di alimentazione nella presa di corrente
- Avviare il compressore posizionandolo su "ON" tirando il pulsante rosso del pressostato. Il compressore si avvia e si arresta automaticamente quando la pressione nel serbatoio raggiunge i 10 bar. Quando è in uso, il compressore si riavvia quando la pressione nei serbatoi scende sotto i 7 bar.
- Regolare la pressione al valore desiderato ruotando la manopola del manometro.



ATTENZIONE: FARE ATTENZIONE A NON SUPERARE I 10 BAR PER EVITARE QUALSIASI RISCHIO DI DANNEGGIAMENTO..

- Utilizzare sempre tubi e utensili pneumatici adatti alla pressione massima del compressore.
- Spegnerne il compressore posizionandolo su "OFF", premendo il pulsante rosso del pressostato, quindi scollegare il cavo di alimentazione.

5. MANUTENZIONE

- Ad ogni manutenzione togliere l'alimentazione elettrica.
- Pulire regolarmente la macchina, svuotare la condensa presente nel serbatoio dell'aria almeno una volta alla settimana. Si prega di notare che prima di svuotare il serbatoio la pressione deve essere inferiore a 1 bar. Aprire delicatamente la valvola sotto il serbatoio, attendere che l'acqua si scarichi. Chiudere la valvola dopo l'evacuazione (non serrare troppo forte).
- Una volta all'anno controllare la valvola di sicurezza tirando l'asta metallica.
- Il filtro dell'aria deve essere sostituito non appena si intasa oppure una volta all'anno.
- La sostituzione dell'olio deve essere effettuata una volta all'anno. Istruzioni a pagina 22)
- Il serbatoio deve essere testato ogni 10 anni e contemporaneamente deve essere sostituita la valvola di sicurezza. Il serbatoio dell'aria, a seconda della sua capacità, può essere soggetto a controlli normativi.
- Il regolatore viene cambiato ogni 2 anni. Controllare la corrosione e il corretto funzionamento.

6. GARANZIA

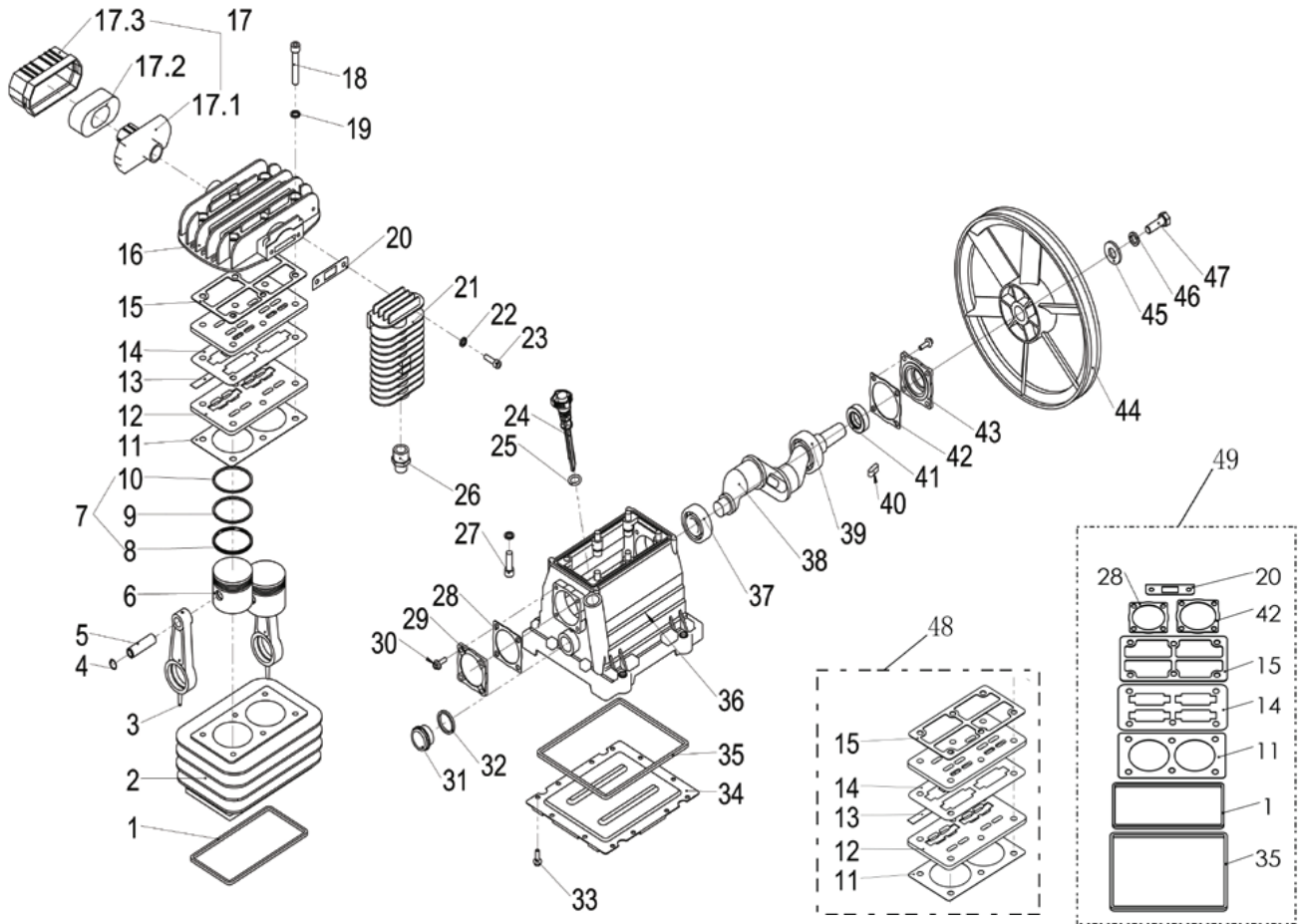
- Questo compressore è garantito per 1 anno su parti e manodopera dalla data di acquisto.
- La restituzione del compressore è soggetta alla preventiva approvazione del servizio post-vendita ed è a carico del mittente.
- Per beneficiare di questa garanzia contrattuale, il dispositivo deve essere restituito al distributore che lo ha venduto, accompagnato dalla prova d'acquisto.
- La garanzia è valida solo se:
 - Il compressore è stato utilizzato in normali condizioni d'uso
 - Il compressore estivo non ha subito danni (cadute, sovratensioni, urti, umidità eccessiva).
 - Il compressore non è stato aperto, smontato o modificato dal cliente.
 - Il compressore è stato sottoposto a manutenzione con parti non originali.
- La garanzia è limitata ai difetti di costruzione e non si applica alle parti soggette ad usura quali: pistone, pressostato, guarnizioni, filtri aria, valvola di non ritorno, motore elettrico, cuscinetti a sfera, ecc.

7. POSSIBILI PROBLEMI CAUSE E SOLUZIONI

ATTENZIONE: PRIMA DI QUALSIASI INTERVENTO TOGLIERE L'ALIMENTAZIONE ELETTRICA E SCARICARE L'ARIA IMMAGAZZINATA NEL SERBATOIO.

| PROBLEMA | POSSIBILE MOTIVO | SOLUZIONI |
|---|--|--|
| Il motore non funziona | 1. Niente elettricità 2. Il pressostato 3. Fusibile danneggiato 4. Termico attivo 5. Pressostato danneggiato 6. Statore del motore bruciato | 1. Controllare l'interruttore e la corrente 2. Controlla il pulsante 3. Sostituire il fusibile 4. Riavvia dopo raffreddamento 5. Contatta l'azienda 6. Sostituire lo statore del motore |
| C'è corrente elettrico ma non funziona oppure funziona a bassa velocità | 1. Bassa tensione 2. Cortocircuito 3. Valvola di ritegno danneggiata | 1. Controllare la tensione, non deve essere inferiore al 10% della tensione nominale 2. Contatta l'azienda 3. Contatta l'azienda |
| La termica si interrompe più volte | 1. Controllare la tensione 2. Temperatura eccessiva | 1. Controllare la tensione, non deve essere inferiore al 10% della tensione nominale 2. Posizionare il compressore in una stanza ben ventilata |
| Perdita d'aria dopo lo spegnimento del compressore | 1. Perdita sulla connessione pneumatica 2. Valvola di spurgo aperta 3. Perdita sulla valvola di non ritorno | 1. Controllare e riparare 2. Stringere la valvola di scarico 3. Si consiglia di pulire prima della sostituzione |
| L'uscita dell'aria contiene troppa acqua | 1. Il serbatoio contiene troppa acqua | 1. Scaricare l'acqua accumulata nel serbatoio |
| Vibrazione di compressore | 1. Staffa allentata 2. Silent block danneggiato | 1. Stringere tutti i dadi, le viti, ecc. 2. Pianificare le loro sostituzioni |
| Il compressore funziona ma non c'è pressione e/o impiega troppo tempo per raggiungere i 10 bar | 1. Valvola di sicurezza aperta 2. Filtro dell'aria intasato 3. Valvola di spurgo che perde 4. Usura delle fasce elastiche | 1. Per sostituire 2. Pulire o sostituire 3. Pulire e serrare 4. Far riparare la macchina |

DB200



| No. | Q.ty | Part no. | Nom / Name / Nome |
|------|------|----------------|--|
| 1 | 1 | 072000000004 | Joint de carter / Crankcase gasket / Guarnizione carter |
| 2 | 1 | 2391055038000 | Cylindre / Cylinder / Cilindro |
| 3 | 2 | 2361303600850 | Bielle / Connecting rod / Biella |
| 4 | 4 | 337M000841000 | Circlip / Circlip / Anello elastico |
| 5 | 2 | 2351300450000 | Axe de piston / Piston pin / Spina del pistone |
| 6 | 2 | 2330055000000 | Piston / Piston / Pistone |
| 7 | 2 | 2330055000000 | Segments / Piston Ring Kit / Kit fasce elastiche |
| 8 | 2 | 2342055000000 | Segments racler d'huile / Oil Ring / Anello dell'olio |
| 9 | 2 | 2341055000000 | Segments racler / Scraping Ring / Anello raschiante |
| 10 | 2 | 2343055000000 | Segments de compression / Compression Ring / Anello di compressione |
| 11 | 1 | 3421055000000 | Joint, Soupape / Gasket, Valve / Guarnizione, Valvola |
| 12 | 2 | 2401FE0550000 | Plaque de soupape / Valve plate / Piastra della valvola |
| 13 | 4 | 2410060000000 | Lame, soupape / Blade, Valve / Lama, valvola |
| 14 | 1 | 3470550000001 | Joint, Soupape / Gasket, Valve / Guarnizione, Valvola |
| 15 | 1 | 3420055000000 | Joint de culasse / Gasket, cylinder head / Guarnizione, testata |
| 16 | 1 | 569AL055000000 | Culasse / Cylinder head / Testata |
| 17 | 1 | 756PLHM0000000 | Bloc filtre à air / Air filter / Filtro dell'aria |
| 17.1 | 1 | 727PLHM2000001 | Support filtre / Filter support / Supporto del filtro |
| 17.2 | 1 | 4152001500254 | Élément filtrant / Filter element / Elemento filtrante |
| 17.3 | 1 | 727PLHM1000001 | Support filtre / Filter support / Supporto del filtro |
| 18 | 6 | 320N200804511 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 19 | 12 | 3490080000000 | Rondelle / Washer / Rondella |
| 20 | 1 | 3424055000001 | Joint de refroidisseur / Gasket / Guarnizione del radiatore |
| 21 | 1 | 5700000000001 | Refroidisseur / Radiator / Radiatore |
| 22 | 2 | 3490060000000 | Rondelle élastique / Spring washer / Rondella elastica |
| 23 | 2 | 320N200602061 | Boulon / Bolt / Bullone |

| No. | Q.ty | Part no. | Nom / Name / Nome |
|-----|------|-----------------|---|
| 24 | 1 | 0831PL0130000 | Reniflard / Breather / Respirare |
| 25 | 1 | 0831PL0130000_1 | Joints toriques / O-Ring / O-ring |
| 26 | 1 | 30006FE015000 | Raccord / connection / connessione |
| 27 | 6 | 320N200802561 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 28 | 1 | 3425055000003 | Joint / Gasket / Guarnizione |
| 29 | 1 | 244AL017000000 | Couvercle de palier / Bearing cover / Copertura del cuscinetto |
| 30 | 8 | 320N100501661 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 31 | 1 | 2452DN0150001 | Éilleton niveau d'huile / Oil Sight Glass / Vetro spia olio |
| 32 | 1 | 2452DN0150001_1 | Joints toriques / O-Ring / O-ring |
| 33 | 12 | 320N100501661 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 34 | 1 | 7822015001520 | Couvercle inférieur / Lower Cover / Copertura inferiore |
| 35 | 1 | 0720000000003 | Bague d'étanchéité / Seal ring / Anello di tenuta |
| 36 | 1 | 566AL017000000 | Carter / Crankcase / Carter |
| 37 | 1 | 2436204000000 | Roulement 6204 / Bearing 6204 / Cuscinetto 6204 |
| 38 | 1 | 2310170000000 | Vilebrequin / Crankshaft / Albero a gomiti |
| 39 | 1 | 2436205000000 | Roulement 6205 / Bearing 6205 / Cuscinetto 6205 |
| 40 | 1 | 2980200060000 | Clé / Key / Chiave |
| 41 | 1 | 3400250350070 | Joint Huile / Oil seal / Paraolio |
| 42 | 1 | 3425055000002 | Joint / Gasket / Guarnizione |
| 43 | 1 | 568AL032000001 | Support avant / Front Support / Supporto anteriore |
| 44 | 1 | 294AL270A1000 | Volant / Fly wheel / Volano |
| 45 | 1 | 7822040000350 | Rondelle / Plate washer / Rondella |
| 46 | 1 | 3490080000000 | Rondelle élastique / Spring washer / Rondella elastica |
| 47 | 1 | 320N000803561 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 48 | 1 | 7660000000054 | Kit plaque à clapets / Valve plate kit / Kit piastra valvola |
| 49 | 1 | 7660000000055 | Kit de joints / Gasket kit / Kit guarnizioni |

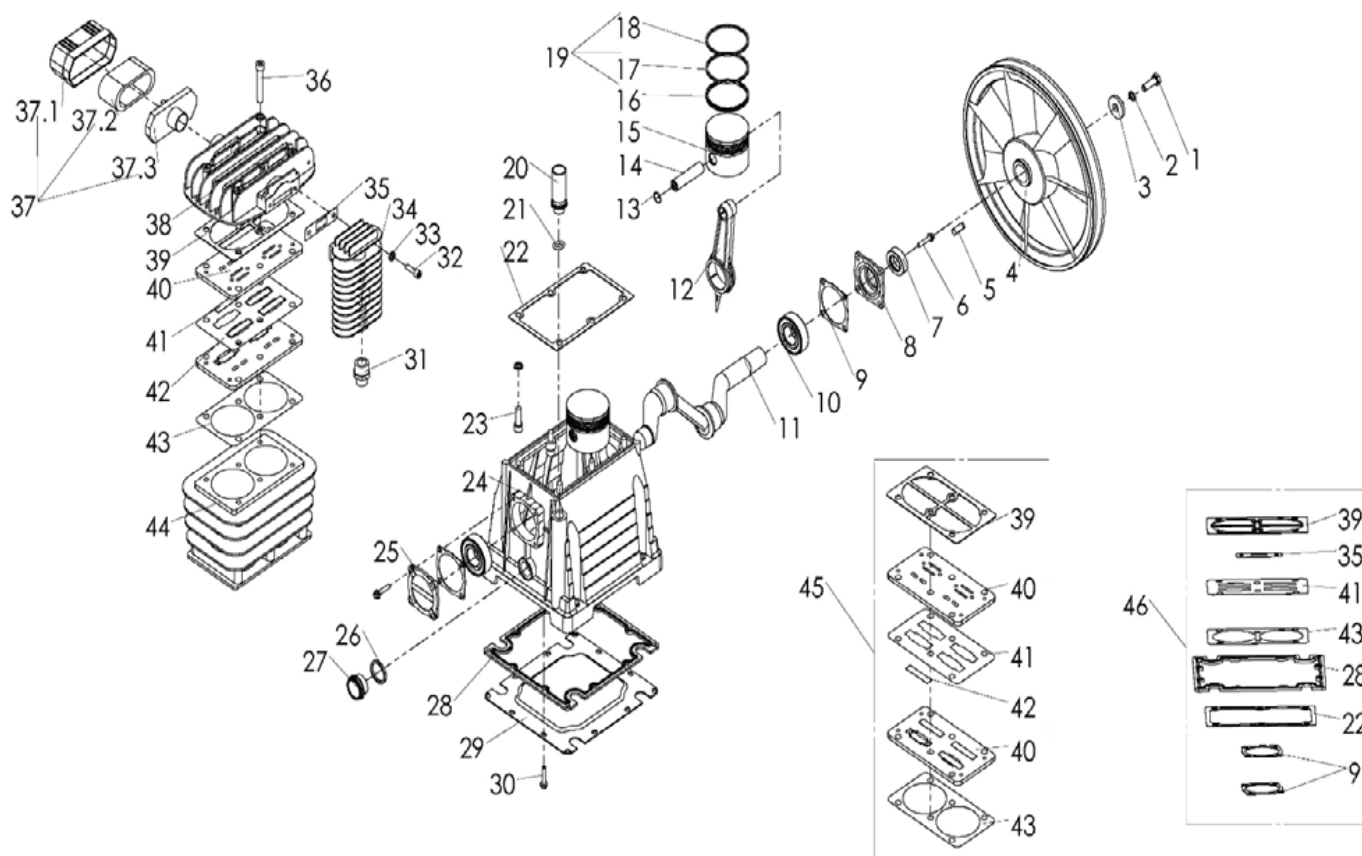
GUIDE DE MISE EN SERVICE DES COMPRESSEURS À PISTON

PISTON COMPRESSORS OPERATING INSTRUCTIONS

ISTRUZIONI PER L'USO DEI COMPRESSORI A PISTONI



DB300



| No. | Q.ty | Part no. | Nom / Name / Nome |
|-----|------|-----------------|--|
| 1 | 1 | 320N0008025FA | Boulon / Bolt / Bullone |
| 2 | 13 | 3490080000000 | Rondelle élastique / Spring washer / Rondella elastica |
| 3 | 1 | 4512040000350 | Rondelle / Plate washer / Rondella |
| 4 | 1 | 294FE280A1000 | Volant / Fly wheel / Volano |
| 5 | 1 | 2980300080000 | Axe de piston / Piston pin / Spina del pistone |
| 6 | 8 | 320N100501661 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 7 | 1 | 3400250350070 | Joint Huile / Oil seal / Paraolio |
| 8 | 1 | 568AL03200001 | Support avant / Front Support / Supporto anteriore |
| 9 | 2 | 3425055000002 | Joint / Gasket / Guarnizione |
| 10 | 2 | 2436205000000 | Roulement 6205 / Bearing 6205 / Cuscinetto 6205 |
| 11 | 1 | 2310320000000 | Vilebrequin / Crankshaft / Albero a gomiti |
| 12 | 2 | 2361453701050 | Bielle / Connecting rod / Biella |
| 13 | 4 | 337M001031000 | Circlip / Circlip / Anello elastico |
| 14 | 2 | 2351450560000 | Axe de piston / Piston pin / Spina del pistone |
| 15 | 2 | 2330065000000 | Piston / Piston / Pistone |
| 16 | 2 | 2340065000001_3 | Segments racleur d'huile / Oil Ring / Anello dell'olio |
| 17 | 2 | 2340065000001_2 | Segments racleur / Scraping Ring / Anello raschiante |
| 18 | 2 | 2340065000001_1 | Segments de compression / Compression Ring / Anello di compressione |
| 19 | 2 | 2340065000001 | Segments / Piston Ring Kit / Kit fasce elastiche |
| 20 | 1 | 0830PL0170002 | Reniflard / Breather / Respirare |
| 21 | 1 | 0830PL0170002_1 | Joints toriques / O-Ring / O-ring |
| 22 | 1 | 7200000000002 | Joint de carter / Crankcase cover / Guarnizione carter |
| 23 | 6 | 320N200802511 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 24 | 1 | 566AL03200000 | Carter / Crankcase / Carter |
| 25 | 1 | 568AL03200000 | Couvercle de palier / Bearing cover / Copertura del cuscinetto |

| No. | Q.ty | Part no. | Nom / Name / Nome |
|------|------|-----------------|---|
| 26 | 1 | 2452DN0150001_1 | Joints toriques / O-Ring / O-ring |
| 27 | 1 | 2452DN0150001 | Œilletteau niveau d'huile / Oil Sight Glass / Vetro spia olio |
| 28 | 1 | 0720000000001 | Bague d'étanchéité / Seal ring / Anello di tenuta |
| 29 | 1 | 7822015001780 | Couvercle inférieur / Lower Cover / Copertura inferiore |
| 30 | 12 | 320N100501661 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 31 | 1 | 30006FE010009 | Raccord / connection / connessione |
| 32 | 2 | 320N200602061 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 33 | 2 | 3490060000000 | Rondelle élastique / Spring washer / Rondella elastica |
| 34 | 1 | 5700000000001 | Refroidisseur / Radiator / Radiatore |
| 35 | 1 | 3424055000001 | Joint de refroidisseur / Gasket / Guarnizione del radiateur |
| 36 | 6 | 320N200804511 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 37 | 1 | 756PLHM000000 | Bloc filtre à air / Air filter / Filtro dell'aria |
| 37.1 | 1 | 727PLHM100001 | Support filtre / Filter support / Supporto del filtro |
| 37.2 | 1 | 4152001500254 | Élément filtrant / Filter element / Elemento filtrante |
| 37.3 | 1 | 727PLHM200001 | Support filtre / Filter support / Supporto del filtro |
| 38 | 1 | 569AL05500000 | Culasse / Cylinder head / Testata |
| 39 | 1 | 3420065000001 | Joint de culasse / Gasket.cylinder head / Guarnizione, testata |
| 40 | 1 | 2401FE0550001 | Plaque de soupape / Valve plate / Piastra della valvola |
| 42 | 1 | 2410065000002 | Lame, soupape / Blade, Valve / Lama, valvola |
| 41 | 1 | 3470650000000 | Joint / Gasket / Guarnizione |
| 43 | 1 | 3421065000006 | Joint, Soupape / Gasket, Valve / Guarnizione, Valvola |
| 44 | 1 | 2391065058000 | Cylindre / Cylinder / Cilindro |
| 45 | 1 | 7660000000036 | Kit plaque à clapets / Valve plate kit / Kit piastra valvola |
| 46 | 1 | 7660000000037 | Kit de joints / Gasket kit / Kit guarnizioni |

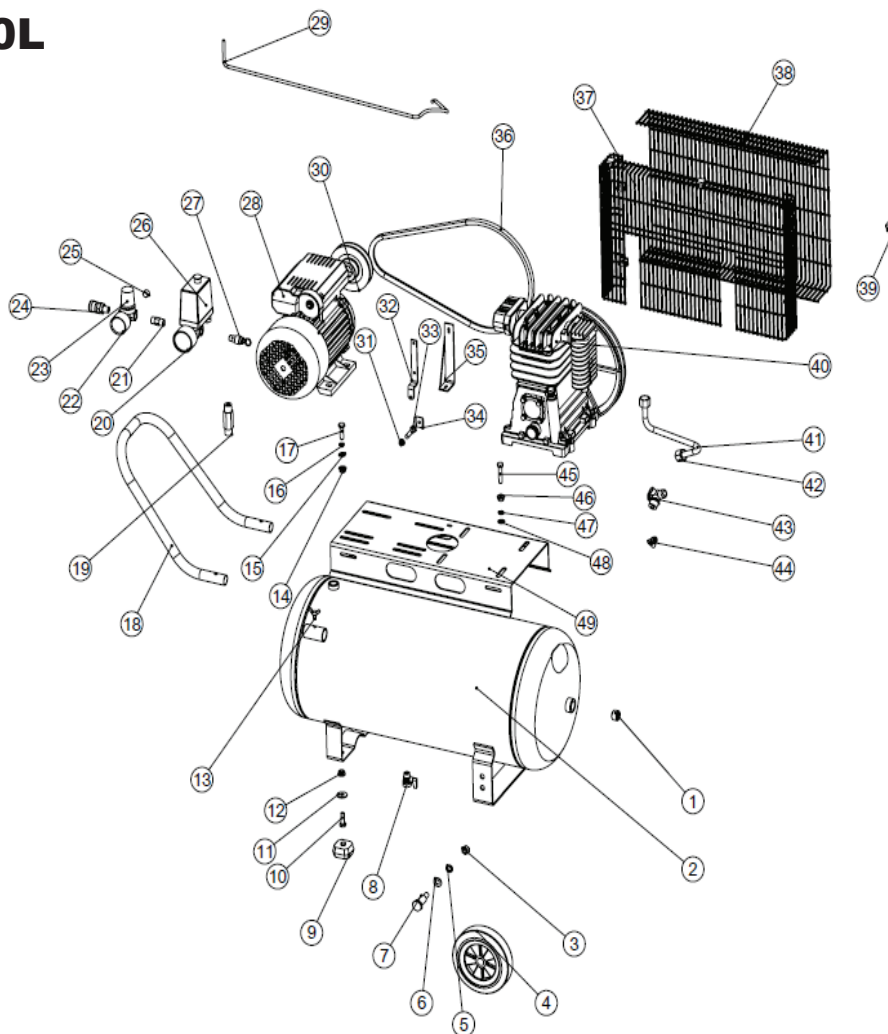
GUIDE DE MISE EN SERVICE DES COMPRESSEURS À PISTON

PISTON COMPRESSORS OPERATING INSTRUCTIONS

ISTRUZIONI PER L'USO DEI COMPRESSORI A PISTONI



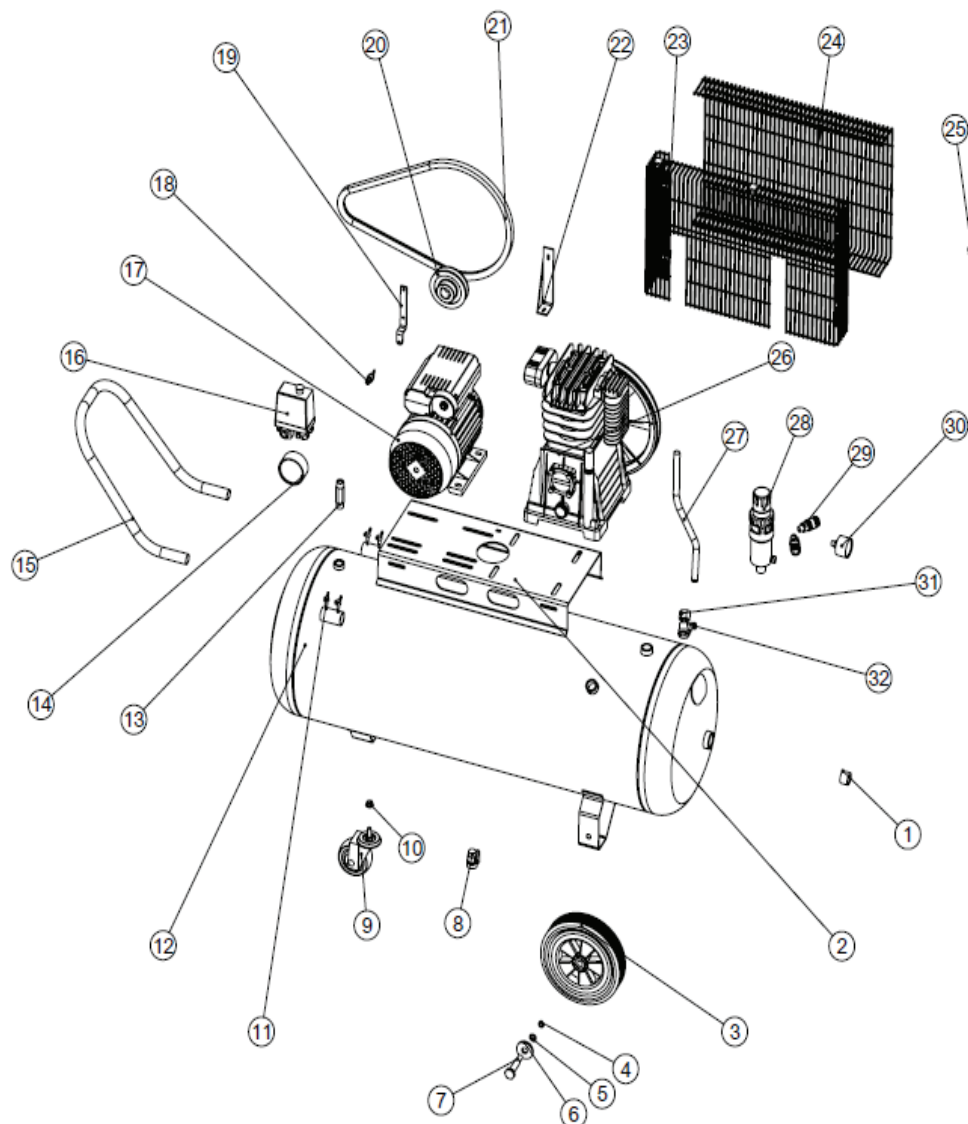
DB200 - 50L



| No. | Q.ty | Part no. | Nom / Name / Nome |
|-----|------|---------------|--|
| 1 | 2 | 3232DN0150001 | Bouchon de Réservoir / Plug, Socket head / Spina |
| 2 | 1 | 551A2YW005001 | Réservoir / Tank / Cisterna |
| 3 | 2 | 321N001000002 | Écrou hexagonal / Hex. Nut / Dado |
| 4 | 2 | 2900FU0161501 | Roue / Wheel / Ruota |
| 5 | 2 | 3490100000000 | Rondelle élastique / Spring washer / Rondella elastica |
| 6 | 2 | 3351020000000 | Rondelle / Plate washer / Rondella |
| 7 | 2 | 320NJ01006070 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 8 | 1 | 267DN01021CU0 | Valve / Ball valve / Valvola |
| 9 | 1 | 070FU10450450 | Pied en caoutchouc / Rubber foot / Piede in gomma |
| 10 | 1 | 320N000802570 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 11 | 1 | 3350816000000 | Rondelle / Plate washer / Rondella |
| 12 | 1 | 321N600800003 | Écrou hexagonal / Hex. Nut / Dado |
| 13 | 2 | 320NG00601200 | Écrou papillon / Butterfly bolt / Bullone |
| 14 | 4 | 321N600800003 | Écrou hexagonal / Hex. Nut / Dado |
| 15 | 4 | 3350816000000 | Rondelle / Plate washer / Rondella |
| 16 | 4 | 3490100000000 | Rondelle élastique / Spring washer / Rondella elastica |
| 17 | 4 | 320N000803061 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 18 | 1 | 555B022100000 | Poignée / Handle / Maniglia |
| 19 | 1 | 30006FE010001 | Raccord / connection / connessione |
| 20 | 1 | 3540050PL0001 | Manomètre / Pressure gauge / Manometro |
| 21 | 1 | 30006FE008002 | Raccord / connection / connessione |
| 22 | 1 | 3540040PL0005 | Manomètre / Pressure gauge / Manometro |
| 23 | 1 | 261DN00800410 | Régulateur de pression / Pressure regulator / Regolatore di pressione |
| 24 | 1 | 30701FE008016 | Attache rapide / Quick coupler / Attacco rapido |
| 25 | 1 | 3232DN0080000 | Bouchon de Réservoir / Plug, Socket head / Spina |

| No. | Q.ty | Part no. | Nom / Name / Nome |
|-----|------|----------------|---|
| 26 | 1 | 1001080100001 | Pressostat / Pressure switch / Pressostato |
| 27 | 1 | 260DN00810009 | Soupape de sécurité / Safety valve / Valvola di sicurezza |
| 28 | 1 | 2001201130300 | Moteur / Motor / Motore |
| 29 | 1 | 314BK006000000 | Tuyau / Tube / Tubo |
| 30 | 1 | 7111019090A10 | Poulie moteur / Motor pulley / Puleggia del motore |
| 31 | 4 | 321N600600004 | Écrou hexagonal / Hex. Nut / Dado |
| 32 | 1 | 4632020000150 | Support / Guard bracket / Staffa |
| 33 | 4 | 320N0006020F0 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 34 | 4 | 4632015000240 | Support / Guard bracket / Staffa |
| 35 | 1 | 4632030000650 | Support / Guard bracket / Staffa |
| 36 | 1 | 0821A10670000 | Courroie en V / V-Belt / Cinghia |
| 37 | 1 | 351FE0BM00000 | Protège-courroie Arrière / Belt guard (RR) / Protezione cinghia |
| 38 | 1 | 351FE0BM00000 | Protège-courroie Avant / Belt guard (FR) / Protezione cinghia |
| 39 | 7 | 098PLBK0000000 | Clip / Plastic clip / Clip |
| 40 | 1 | 6012060038001 | Tête de compression / Pump / Pompa |
| 41 | 1 | 001ALB1004201 | Tuyaux en cuivre / Copper pipe / tubo di rame |
| 42 | 1 | 3260160000001 | Écrou / Nut / Dado |
| 43 | 1 | 26521DN015CU6 | Ensemble clapet anti-retour / Check valve assy / Gruppo valvola di ritegno |
| 44 | 1 | 30702PL006000 | Raccord rapide / Quick coupler / Attacco rapido |
| 45 | 4 | 320N000804561 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 46 | 4 | 321N600800003 | Écrou hexagonal / Hex. Nut / Dado |
| 47 | 4 | 3490100000000 | Rondelle élastique / Spring washer / Rondella elastica |
| 48 | 4 | 3351020000000 | Rondelle / Plate washer / Rondella |
| 49 | 1 | 4621030003580 | Platine / Base plate / Piastra |

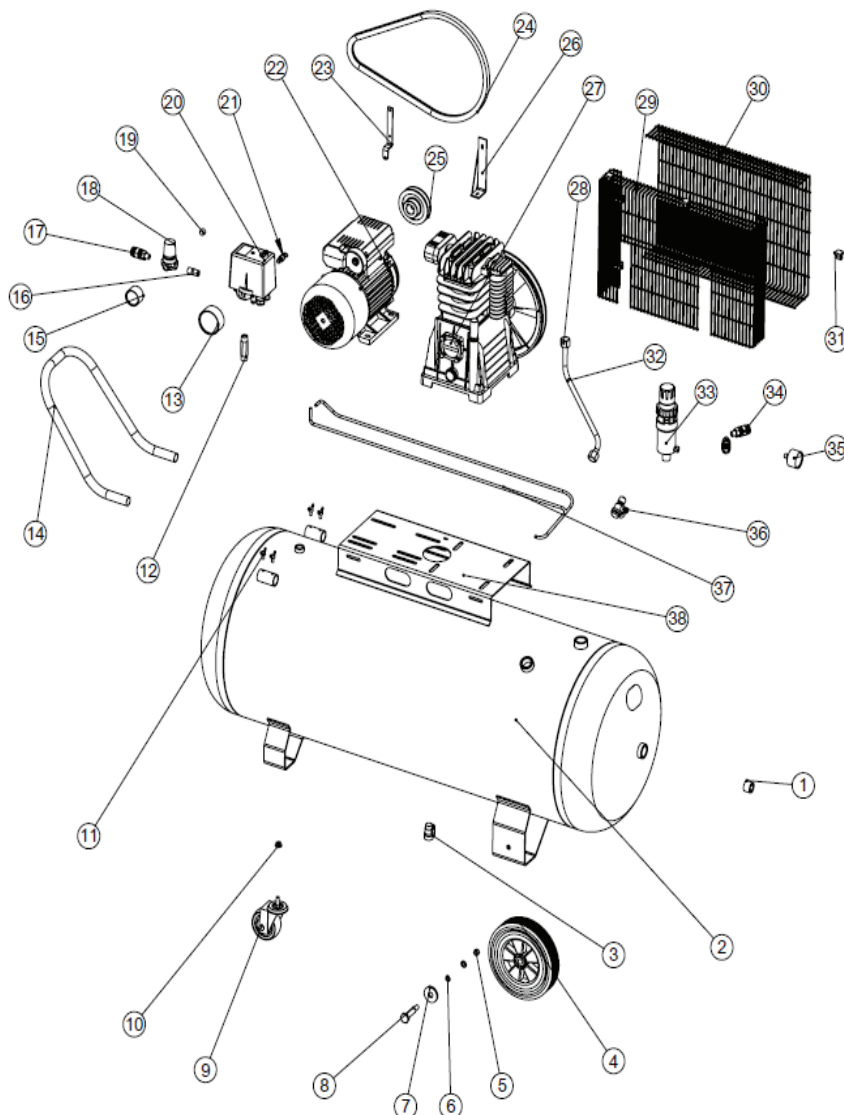
DB300 - 100L



| No. | Q.ty | Part no. | Nom / Name / Nome |
|-----|------|---------------|---|
| 1 | 2 | 3232DN0200000 | Bouchon de Réservoir / Plug, Socket head / Spina |
| 2 | 1 | 4621030003580 | Platine / Base plate / Piastra |
| 3 | 2 | 2900FU0131950 | Roue / Wheel / Ruota |
| 4 | 2 | 3490100000000 | Rondelle élastique / Spring washer / Rondella elastica |
| 5 | 2 | 3351020000000 | Rondelle / Plate washer / Rondella |
| 6 | 2 | 3460140000000 | Entretoise / Spacer / Distanziatore |
| 7 | 2 | 320NJ01007021 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 8 | 1 | 267DN01021CU0 | Valve / Ball valve / Valvola |
| 9 | 1 | 2901FU0000801 | Roulette / Caster wheel / Ruota piroettante |
| 10 | 1 | 321N601200002 | Écrou hexagonal / Hex. Nut / Dado |
| 11 | 4 | 320NG00601200 | Écrou papillon / Butterfly bolt / Bullone |
| 12 | 1 | 551A2YW010005 | Réservoir / Tank / Cisterna |
| 13 | 1 | 30006FE010001 | Raccord / connection / connessione |
| 14 | 1 | 3540050PL0001 | Manomètre / Pressure gauge / Manometro |
| 15 | 1 | 555B022100000 | Poignée / Handle / Maniglia |
| 16 | 1 | 1001080100001 | Pressostat / Pressure switch / Pressostato |

| No. | Q.ty | Part no. | Nom / Name / Nome |
|-----|------|----------------|---|
| 17 | 1 | 2001202530400 | Moteur / Motor / Motore |
| 18 | 1 | 260DN00810009 | Soupape de sécurité / Safety valve / Valvola di sicurezza |
| 19 | 1 | 4632020000150 | Support / Guard bracket / Staffa |
| 20 | 1 | 7111024090A10 | Poulie moteur / Motor pulley / Puleggia del motore |
| 21 | 1 | 0821A10670000 | Courroie en V / V-Belt / Cinghia |
| 22 | 1 | 4632030000650 | Support / Guard bracket / Staffa |
| 23 | 1 | 351FE0BM000000 | Protège-courroie Arrière / Belt guard (RR) / Protezione cinghia |
| 24 | 1 | 351FE0BM000000 | Protège-courroie Avant / Belt guard (FR) / Protezione cinghia |
| 25 | 7 | 098PLBK000000 | Clip / Plastic clip / Clip |
| 26 | 1 | 6012065058001 | Tête de compression / Pump / Pompa |
| 27 | 1 | 7463012030040 | Tuyaux en cuivre / Copper pipe / tubo di rame |
| 28 | 1 | 261DN01500500 | Manomètre / Pressure gauge / Manometro |
| 29 | 3 | 30701FE008016 | Attache rapide / Quick coupler / Attacco rapido |
| 30 | 1 | 3540040PL0005 | Manomètre / Pressure gauge / Manometro |
| 31 | 1 | 3260180000001 | Écrou / Nut / Dado |
| 32 | 1 | 26521DN015CU0 | Ensemble clapet anti-retour / Check valve assy / Gruppo valvola di ritegno |

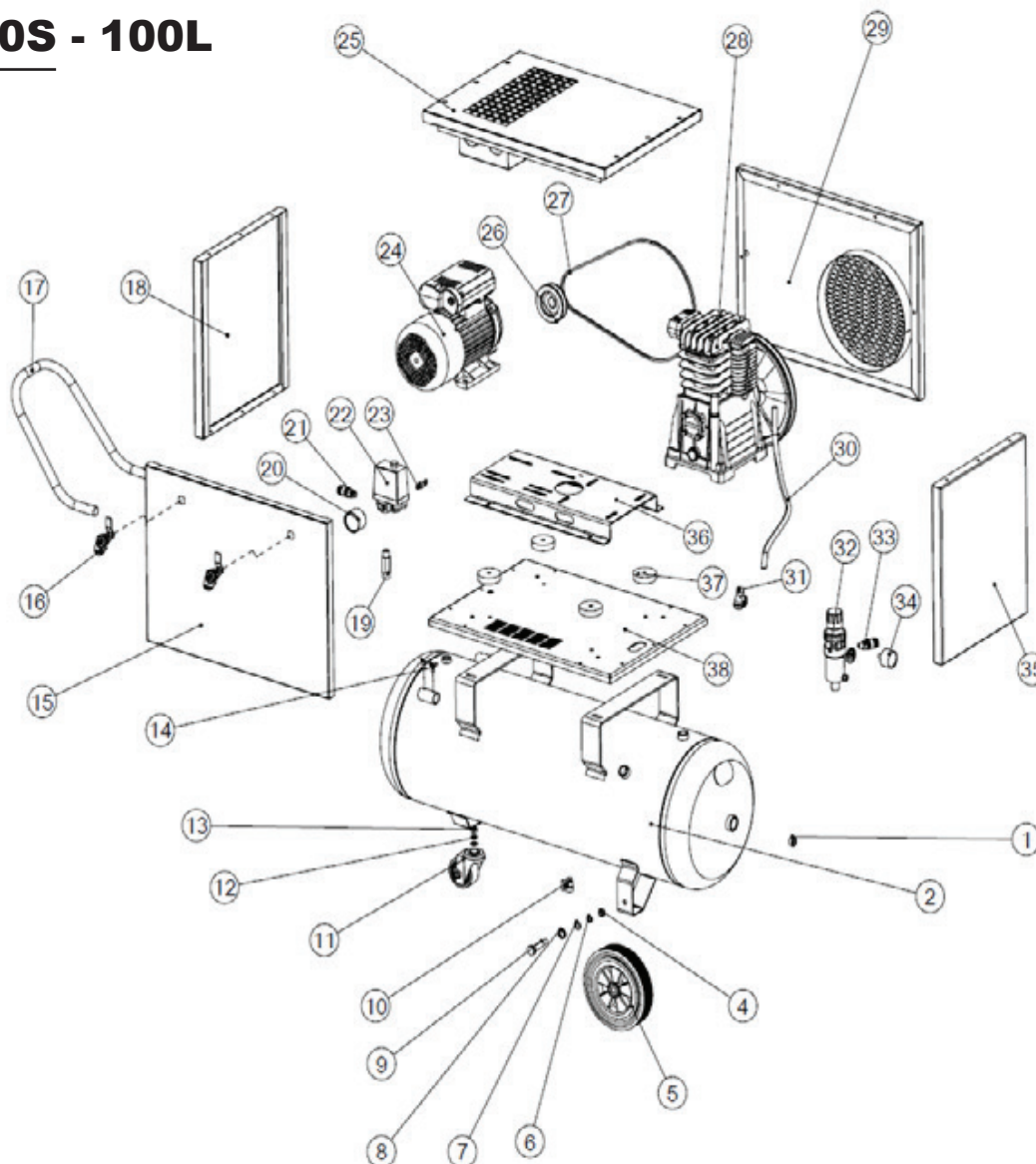
DB300 - 200L



| No. | Q.ty | Part no. | Nom / Name / Nome |
|-----|------|----------------|--|
| 1 | 2 | 3232DN0200000 | Bouchon de Réservoir / Plug, Socket head / Spina |
| 2 | 1 | 551A2YW020001 | Réservoir / Tank / Cisterna |
| 3 | 1 | 267DN01021CU0 | Valve / Ball valve / Valvola |
| 4 | 2 | 2900FU0131950 | Roue / Wheel / Ruota |
| 5 | 2 | 321N000800002 | Écrou hexagonal / Hex. Nut / Dado |
| 6 | 2 | 3490100000000 | Rondelle élastique / Spring washer / Rondella elastica |
| 7 | 2 | 3460140000000 | Entretoise / Spacer / Distanziatore |
| 8 | 2 | 320NJ01007021 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 9 | 2 | 2901FU0000802 | Roulette / Caster wheel / Ruota piroettante |
| 10 | 2 | 321N600800003 | Écrou hexagonal / Hex. Nut / Dado |
| 11 | 4 | 320NG00601200 | Écrou papillon / Butterfly bolt / Bullone |
| 12 | 1 | 30006FE010001 | Raccord / connection / connessione |
| 13 | 1 | 3540050PL0001 | Manomètre / Pressure gauge / Manometro |
| 14 | 1 | 555B022100000 | Poignée / Handle / Maniglia |
| 15 | 1 | 3540040PL0005 | Manomètre / Pressure gauge / Manometro |
| 16 | 1 | 30601FE015000 | Raccord / connection / connessione |
| 17 | 1 | 30701FE008016 | Raccord rapide / Quick coupler / Attacco rapido |
| 18 | 1 | 261DN01500500 | Régulateur de pression / Pressure regulator / Regolatore di pressione |
| 19 | 1 | 3232DN00800000 | Bouchon de Réservoir / Plug, Socket head / Spina |

| No. | Q.ty | Part no. | Nom / Name / Nome |
|-----|------|----------------|---|
| 20 | 1 | 1001080100001 | Pressostat / Pressure switch / Pressostato |
| 21 | 1 | 260DN00810009 | Souape de sécurité / Safety valve / Valvola di sicurezza |
| 22 | 1 | 2001202530400 | Moteur / Motor / Motore |
| 23 | 1 | 4632020000150 | Support / Guard bracket / Staffa |
| 24 | 1 | 0821A10670000 | Courroie en V / V-Belt / Cinghia |
| 25 | 1 | 7111024090A10 | Poulie moteur / Motor pulley / Puleggia del motore |
| 26 | 1 | 4632030000650 | Support / Guard bracket / Staffa |
| 27 | 1 | 6012065058001 | Tête de compression / Pump / Pompa |
| 28 | 1 | 3260180000001 | Écrou hexagonal / Hex. Nut / Dado |
| 29 | 1 | 351FE0BM000000 | Protège-courroie Arrière / Belt guard (RR) / Protezione cinghia |
| 30 | 1 | 351FE0BM000000 | Protège-courroie Avant / Belt guard (FR) / Protezione cinghia |
| 31 | 1 | 098PLBK000000 | Clip / Plastic clip / Clip |
| 32 | 1 | 001ALB1203250 | Tuyaux en cuivre / Copper pipe / tubo di rame |
| 33 | 1 | 261DN015005000 | Régulateur de pression / Pressure regulator / Regolatore di pressione |
| 34 | 2 | 30701FE008016 | Raccord rapide / Quick coupler / Attacco rapido |
| 35 | 1 | 3540040PL0005 | Manomètre / Pressure gauge / Manometro |
| 36 | 1 | 26521DN015CU0 | Ensemble clapet anti-retour / Check valve assy / Gruppo valvola di ritegno |
| 37 | 2 | 314BK00600000 | Tuyau / Tube / Tubo |
| 38 | 1 | 4621030003580 | Platine / Base plate / Piastra |

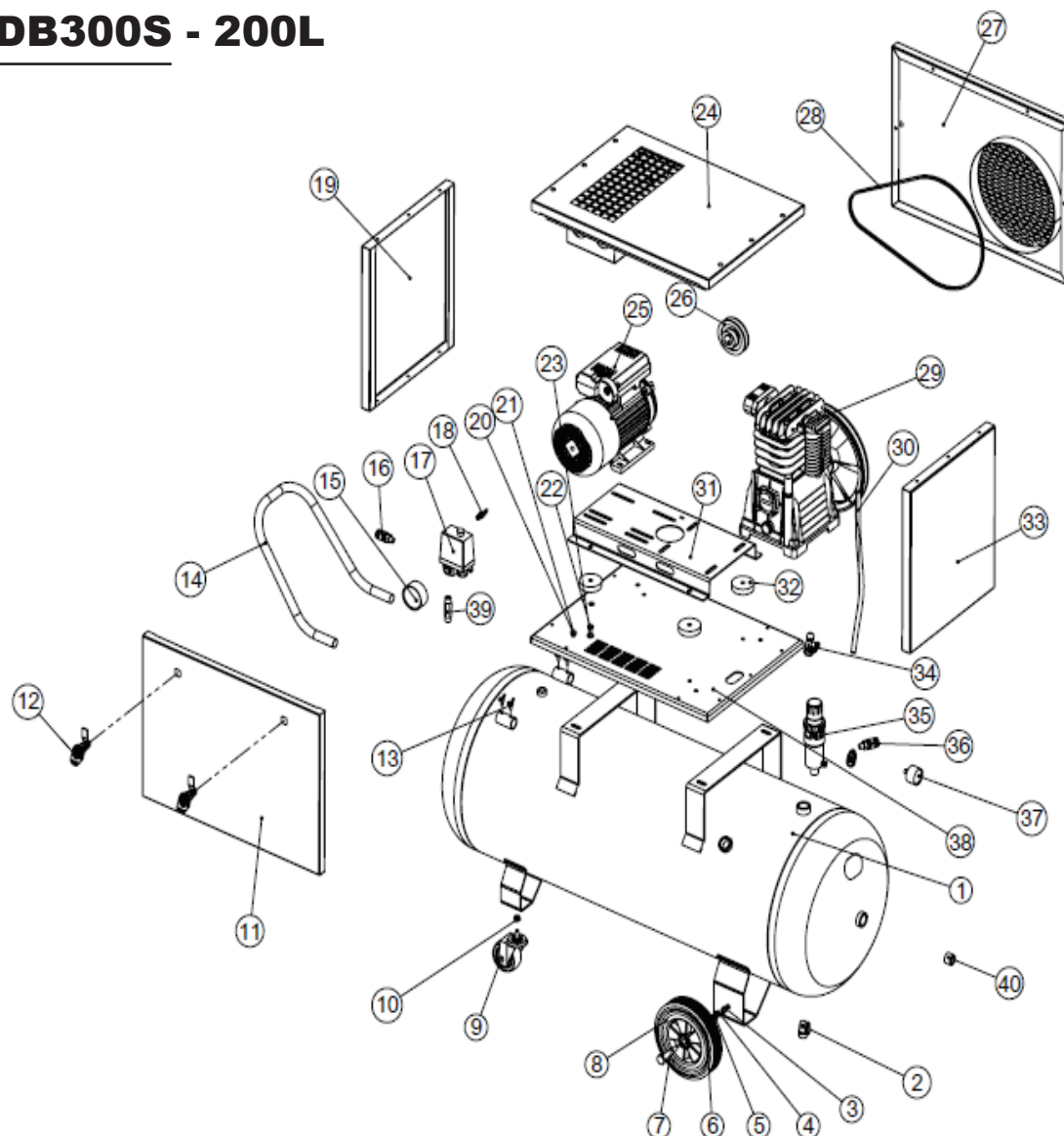
DB300S - 100L



| No. | Q.ty | Part no. | Nom / Name / Nome |
|-----|------|---------------|--|
| 1 | 2 | 3232DN0080000 | Bouchon de Réservoir / Plug, Socket head / Spina |
| 2 | 1 | 551A2JW010001 | Réservoir / Tank / Cisterna |
| 4 | 1 | 321N001000002 | Écrou hexagonal / Hex.Nut / Dado |
| 5 | 2 | 2900FU0131950 | Roue / Wheel / Ruota |
| 6 | 1 | 3490100000000 | Rondelle élastique / Spring washer / Rondella elastica |
| 7 | 2 | 3351020000000 | Rondelle / Plate washer / Rondella |
| 8 | 1 | 3460140000000 | Entretoise / Spacer / Distanziatore |
| 9 | 1 | 320NJ01007021 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 10 | 1 | 267DN01021CU0 | Valve / Ball valve / Valvola |
| 11 | 1 | 2901FU0000801 | Roulette / Caster wheel / Ruota piroettante |
| 12 | 1 | 3490100000000 | Rondelle élastique / Spring washer / Rondella elastica |
| 13 | 1 | 321N001000002 | Écrou hexagonal / Hex.Nut / Dado |
| 14 | 4 | 320NG00601200 | Écrou papillon / Butterfly bolt / Bullone |
| 15 | 1 | 504E2J0223001 | Panneau avant / Front panel / Pannello frontale |
| 16 | 2 | 3530000000002 | Serrure / Lock / Serratura |
| 17 | 1 | 555B022100000 | Poignée / Handle / Maniglia |
| 18 | 1 | 503H2J0223001 | Panneau gauche / Left side panel / Pannello laterale sinistro |
| 19 | 1 | 30601FE015000 | Raccord / connection / connessione |
| 20 | 1 | 3540050PL0001 | Manomètre / Pressure gauge / Manometro |

| No. | Q.ty | Part no. | Nom / Name / Nome |
|-----|------|---------------|---|
| 21 | 1 | 30701FE008016 | Raccord rapide / Quick coupler / Attacco rapido |
| 22 | 1 | 1001080100001 | Pressostat / Pressure switch / Pressostato |
| 23 | 1 | 260DN00810009 | Soupape de sécurité / Safety valve / Valvola di sicurezza |
| 24 | 1 | 2001202530400 | Moteur / Motor / Motore |
| 25 | 1 | 501F2J0153001 | Panneau supérieur / Top panel / Pannello superiore |
| 26 | 1 | 7111024090A10 | Poulie moteur / Motor pulley / Puleggia del motore |
| 27 | 1 | 0821A10670000 | Courroie en V / V-Belt / Cinghia |
| 28 | 1 | 6012065058001 | Tête de compression / Pump / Pompa |
| 29 | 1 | 503G2J0223001 | Panneau arrière / Back panel / Pannello posteriore |
| 30 | 1 | 3101018049000 | Tuyau métallique / Metallic Hose / Tubo metallico |
| 31 | 1 | 26521DN015CU0 | Ensemble clapet anti-retour / Check valve assy / Gruppo valvola di ritegno |
| 32 | 1 | 261DN01500500 | Régulateur de pression / Pressure regulator / Regolatore di pressione |
| 33 | 3 | 30701FE008016 | Raccord rapide / Quick coupler / Attacco rapido |
| 34 | 1 | 3540040PL0005 | Manomètre / Pressure gauge / Manometro |
| 35 | 1 | 503J2J0223001 | Panneau droit / Right side panel / Pannello laterale destro |
| 36 | 1 | 462A030021002 | Platine / Base plate / Piastra |
| 37 | 4 | 070FU40100600 | Pied en caoutchouc / Rubber foot / Piede in gomma |
| 38 | 1 | 500B2J0153001 | Platine / Base plate / Piastra |

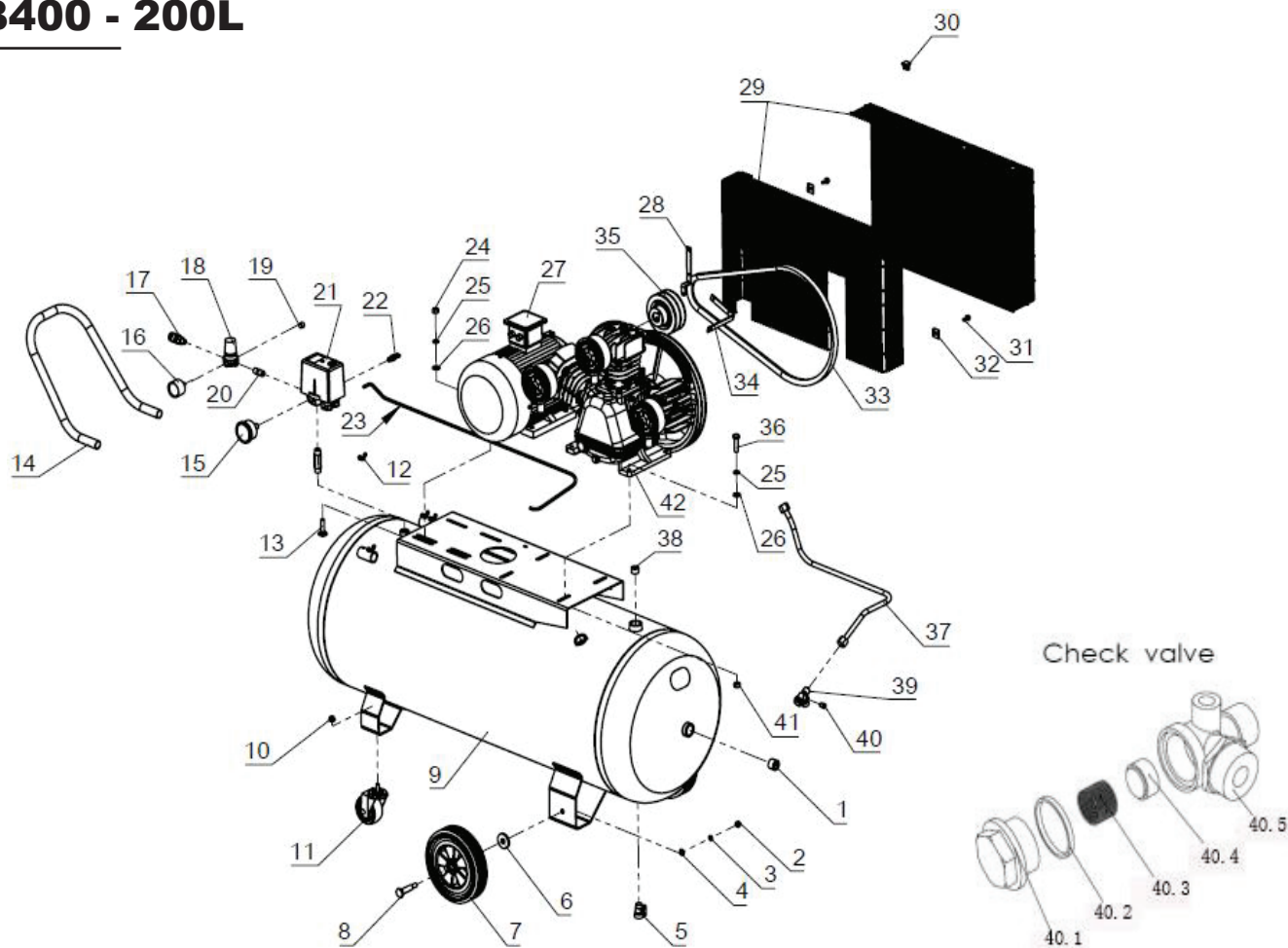
DB300S - 200L



| No. | Q.ty | Part no. | Nom / Name / Nome |
|-----|------|---------------|---|
| 1 | 1 | 551A2JW020004 | Réservoir / Tank / Cisterna |
| 2 | 1 | 267DN01021CU0 | Valve / Ball valve / Valvola |
| 3 | 2 | 321N000800002 | Écrou hexagonal / Hex.Nut / Dado |
| 4 | 2 | 3490100000000 | Rondelle élastique / Spring washer / Rondella elastica |
| 5 | 2 | 3350816000000 | Rondelle / Plate washer / Rondella |
| 6 | 2 | 3350825000000 | Entretoise / Spacer / Distanziatore |
| 7 | 2 | 320NJ01007021 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 8 | 2 | 2900FU0131950 | Roue / Wheel / Ruota |
| 9 | 2 | 2901FU0000802 | Roulette / Caster wheel / Ruota piroettante |
| 10 | 2 | 321N600800003 | Écrou hexagonal / Hex.Nut / Dado |
| 11 | 1 | 504E2J0223001 | Panneau avant / Front panel / Pannello frontale |
| 12 | 2 | 3530000000002 | Serrure / Lock / Serratura |
| 13 | 4 | 320NG00601200 | Écrou papillon / Butterfly bolt / Bullone |
| 14 | 1 | 555B022100000 | Poignée / Handle / Maniglia |
| 15 | 1 | 3540050PL0001 | Manomètre / Pressure gauge / Manometro |
| 16 | 3 | 30701FE008016 | Raccord rapide / Quick coupler / Attacco rapido |
| 17 | 1 | 1001080100001 | Pressostat / Pressure switch / Pressostato |
| 18 | 1 | 260DN00810009 | Soupape de sécurité / Safety valve / Valvola di sicurezza |
| 19 | 1 | 503H2J0223001 | Panneau gauche / Left side panel / Pannello laterale sinistro |
| 20 | 1 | 320N000802061 | Boulon / Bolt / Bullone |

| No. | Q.ty | Part no. | Nom / Name / Nome |
|-----|------|---------------|--|
| 21 | 1 | 3350825000000 | Rondelle / Plate washer / Rondella |
| 22 | 1 | 320N000803561 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 23 | 2 | 321N600800003 | Écrou hexagonal / Hex.Nut / Dado |
| 24 | 1 | 501F2J0153001 | Panneau supérieur / Top panel / Pannello superiore |
| 25 | 1 | 2001202530400 | Moteur / Motor / Motore |
| 26 | 1 | 7111024090A10 | Poulie moteur / Motor pulley / Puleggia del motore |
| 27 | 1 | 503G2J0223001 | Panneau arrière / Back panel / Pannello posteriore |
| 28 | 1 | 0821A10670000 | Courroie en V / V-Belt / Cinghia |
| 29 | 1 | 6012065058001 | Tête de compression / Pump / Pompa |
| 30 | 1 | 3101018049000 | Tuyau métallique / Metallic Hose / Tubo metallico |
| 31 | 1 | 462A030021002 | Platine / Base plate / Piastra |
| 32 | 4 | 070FU40100600 | Pied en caoutchouc / Rubber foot / Piede in gomma |
| 33 | 1 | 503J2J0223001 | Panneau droit / Right side panel / Pannello laterale destro |
| 34 | 1 | 26521DN015CU0 | Ensemble clapet anti-retour / Check valve assy / Gruppo valvola di ritegno |
| 35 | 1 | 261DN01500500 | Régulateur de pression / Pressure regulator / Regolatore di pressione |
| 36 | 1 | 30701FE008016 | Raccord rapide / Quick coupler / Attacco rapido |
| 37 | 1 | 3540040PL0005 | Manomètre / Pressure gauge / Manometro |
| 38 | 1 | 500B2J0153001 | Platine / Base plate / Piastra |
| 39 | 1 | 30006FE010001 | Raccord / connection / connessione |
| 40 | 2 | 3232DN0200000 | Bouchon de Réservoir / Plug, Socket head / Spina |

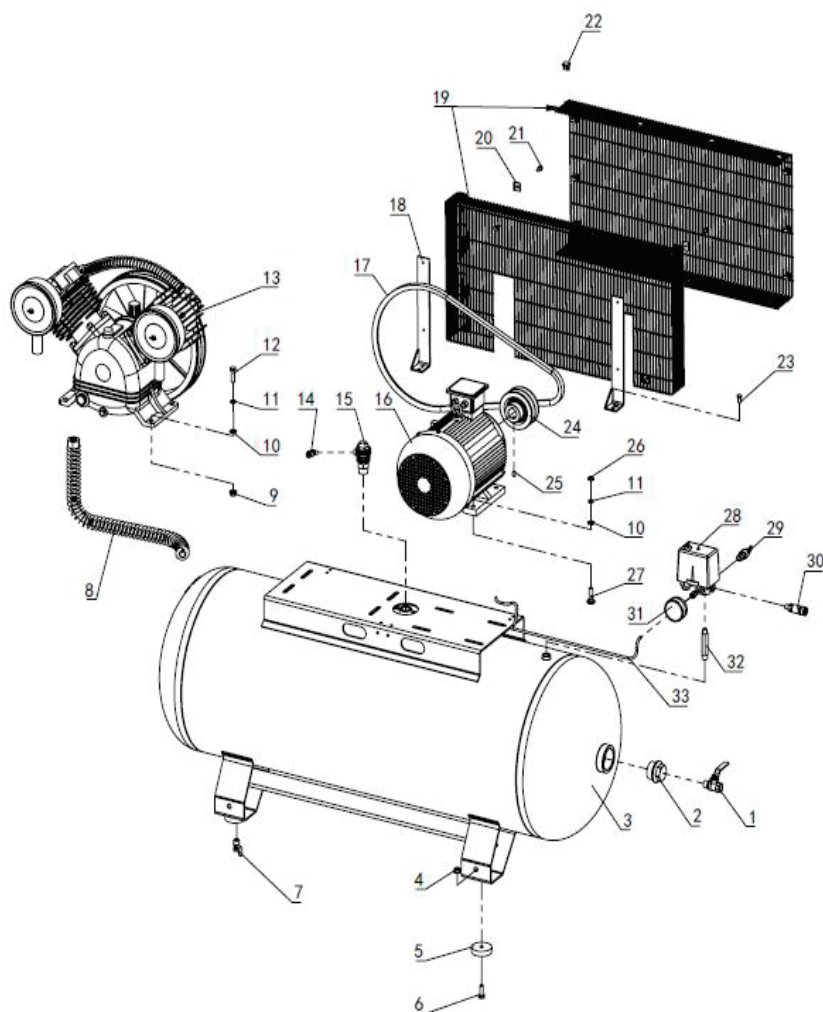
DB400 - 200L



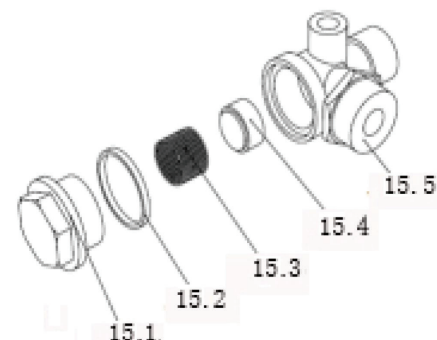
| No. | Q.ty | Part no. | Nom / Name / Nome |
|-----|------|----------------|--|
| 1 | 2 | 3232DN0200000 | Bouchon de Réservoir / Plug, Socket head / Spina |
| 2 | 2 | 321N001000002 | Écrou hexagonal / Hex. Nut / Dado |
| 3 | 2 | 3490100000000 | Rondelle / Plate washer / Rondella |
| 4 | 2 | 3351020000000 | Rondelle / Plate washer / Rondella |
| 5 | 1 | 267DN01021 CUO | Vanne de vidange / Drain valve / Valvola di drenaggio |
| 6 | 2 | 3460140000000 | Rondelle / Plate washer / Rondella |
| 7 | 2 | 2900FU0131950 | Roue / Wheel / Ruota |
| 8 | 2 | 320NJ01007021 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 9 | 1 | 6672YW0200121 | Réservoir / Tank / Cisterna |
| 10 | 2 | 321N601200002 | Écrou hexagonal / Hex. Nut / Dado |
| 11 | 2 | 2901FU0000802 | Roulette / Caster wheel / Ruota piroettante |
| 12 | 4 | 320NG00601200 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 13 | 4 | 320NB00803001 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 14 | 1 | 711L022100003 | Poignée / Handle / Maniglia |
| 15 | 1 | 3540050PL0001 | Manomètre / Pressure gauge / Manometro |
| 16 | 1 | 3540040PL0005 | Manomètre / Pressure gauge / Manometro |
| 17 | 1 | 30701FE008016 | Raccord rapide / Quick coupler / Attacco rapido |
| 18 | 1 | 261DN00800410 | Régulateur de pression / Pressure regulator / Regolatore di pressione |
| 19 | 1 | 3232DN0080000 | Bouchon de Réservoir / Plug, Socket head / Spina |
| 20 | 1 | 30006FE008002 | Raccord / connection / connessione |
| 21 | 1 | 1003080100002 | Pressostat / Pressure switch / Pressostato |
| 22 | 1 | 260DN00810009 | Soupape de sécurité / Safety valve / Valvola di sicurezza |
| 23 | 1 | 314BK00610000 | Tuyau métallique / Metallic Hose / Tubo metallico |
| 24 | 4 | 321N000800002 | Écrou hexagonal / Hex. Nut / Dado |

| No. | Q.ty | Part no. | Nom / Name / Nome |
|------|------|-----------------|---|
| 25 | 8 | 3350816000000 | Rondelle / Plate washer / Rondella |
| 26 | 8 | 3490080000000 | Rondelle élastique / Spring washer / Rondella elastica |
| 27 | 1 | 2001203037002 | Moteur / Motor / Motore |
| 28 | 1 | 7113030000150 | Support protège-courroie / Belt guard support/ Protezione cinghia |
| 29 | 1 | 711FE07B00004 | Protège-courroie / Belt guard / Protezione cinghia |
| 30 | 7 | 098PLBK0000000 | Clip / clip / clip |
| 31 | 5 | 320N1006016F0 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 32 | 5 | 7822015000240 | Clip / clip / clip |
| 33 | 2 | 0821A13720000 | Courroie en V / V-Belt / Cinghia |
| 34 | 1 | 7113030000151 | Support protège-courroie / Belt guard support/ Protezione cinghia |
| 35 | 1 | 7111028120A20 | Poulie moteur / Motor pulley / Puleggia del motore |
| 36 | 4 | 320N0008030F1 | Poulie moteur / Motor pulley / Puleggia del motore |
| 37 | 1 | 7463012070040 | Tuyau métallique / Metallic Hose / Tubo metallico |
| 38 | 1 | 3232DN0150001 | Bouchon de Réservoir / Plug, Socket head / Spina |
| 39 | 1 | 30702PL0060000 | Raccord / connection / connessione |
| 40 | 1 | 26521DN015CU0 | Ensemble clapet anti-retour / Check valve assy / Gruppo valvola di ritengo |
| 40.1 | 1 | 26521DN015CU3_1 | Couvercle / lid / coperchio |
| 40.2 | 1 | 3381900150000 | Joints toriques / O-Ring / O-ring |
| 40.3 | 1 | 3301400200000 | Ressort / Spring / Primavera |
| 40.4 | 1 | 26521DN015001 | Élément de clapet / valve element / elemento valvolare |
| 40.5 | 1 | 26521DN015CU3_2 | Clapet / valve body / valvola |
| 41 | 4 | 321N600800003 | Écrou hexagonal / Hex. Nut / Dado |
| 42 | 1 | 6763065046009 | Tête de compression / Pump / Pompa |

DB 500 270L



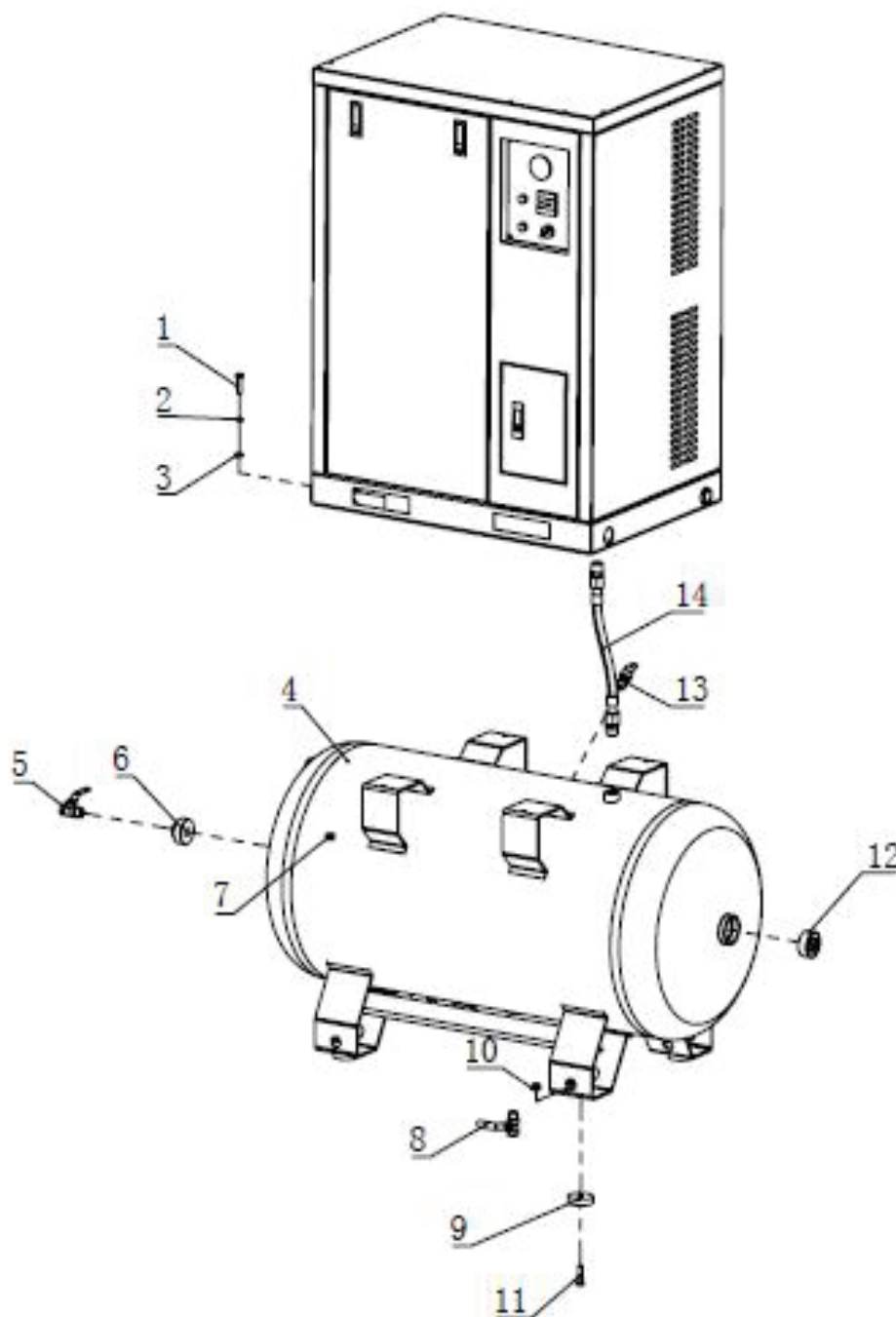
Check valve



| No. | Q.ty | Part no. | Nom / Name / Nome |
|------|------|-----------------|--|
| 1 | 1 | 267DN02021CU0 | Vanne de vidange / Drain valve / Valvola di drenaggio |
| 2 | 1 | 30501FE050000 | Raccord / connection / connessione |
| 3 | 1 | 6672YW0270113 | Réservoir / Tank / Cisterna |
| 4 | 4 | 321N600800003 | Écrou hexagonal / Hex.Nut / Dado |
| 5 | 4 | 070FU40100600 | Patin / Pad / Tamponne |
| 6 | 4 | 320N0008030F1 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 7 | 1 | 267DN01021CU0 | Vanne de vidange / Drain valve / Valvola di drenaggio |
| 8 | 1 | 7463020060040 | Tuyau / Tube / Tubo |
| 9 | 4 | 321N601000002 | Écrou hexagonal / Hex.Nut / Dado |
| 10 | 8 | 3351020000000 | Rondelle / Plate washer / Rondella |
| 11 | 8 | 3490100000000 | Rondelle / Plate washer / Rondella |
| 12 | 4 | 321N601000002 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 13 | 1 | 2001204030700 | Moteur / Motor / Motore |
| 14 | 1 | 30702PL006000 | Raccord / connection / connessione |
| 15 | 1 | 26521DN020CU0 | Ensemble clapet anti-retour / Check valve assy / Gruppo valvola di ritegno |
| 15.1 | 1 | 26521DN015CU3_1 | Couvercle / lid / coperchio |
| 15.2 | 1 | 3381900150000 | Joint toriques / O-Ring / O-ring |
| 15.3 | 1 | 3301400200000 | Ressort / Spring / Primavera |
| 15.4 | 1 | 26521DN015001 | Élément de clapet / valve element / elemento valvolare |

| No. | Q.ty | Part no. | Nom / Name / Nome |
|-----|------|-----------------|--|
| 15. | 1 | 26521DN015CU3_2 | Clapet / valve body / valvola |
| 16 | 1 | 6762090060008 | Tête de compression / Pump / Pompa |
| 17 | 2 | 0821B15490000 | Courroie en V / V-Belt / Cinghia |
| 18 | 2 | 711FE0CL00000 | Support protège-courroie / Belt guard support / Protezione cinghia |
| 19 | 1 | 711FE0CL00000 | Protège-courroie / Belt guard / Protezione cinghia |
| 20 | 7 | 7822015000240 | Clip / clip / clip |
| 21 | 1 | 320N1006016F0 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 22 | 7 | 098PLBK000000 | Clip / clip / clip |
| 23 | 4 | 320N0008016F0 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 24 | 1 | 7111028110B20 | Poulie moteur / Motor pulley / Puleggia del motore |
| 25 | 1 | 320N800801010 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 26 | 4 | 321N001000002 | Écrou hexagonal / Hex.Nut / Dado |
| 27 | 4 | 320NB01003501 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 28 | 1 | 1003080100002 | Pressostat / Pressure switch / Pressostato |
| 29 | 1 | 260DN01010007 | Souape de sécurité / Safety valve / Valvola di sicurezza |
| 30 | 1 | 30701FE008016 | Raccord rapide / Quick coupler / Attacco rapido |
| 31 | 1 | 3540050PL0001 | Manomètre / Pressure gauge / Manometro |
| 32 | 1 | 30004FE010002 | Raccord / connection / connessione |
| 33 | 1 | 314BK00600000 | Tuyau / Tube / Tubo |

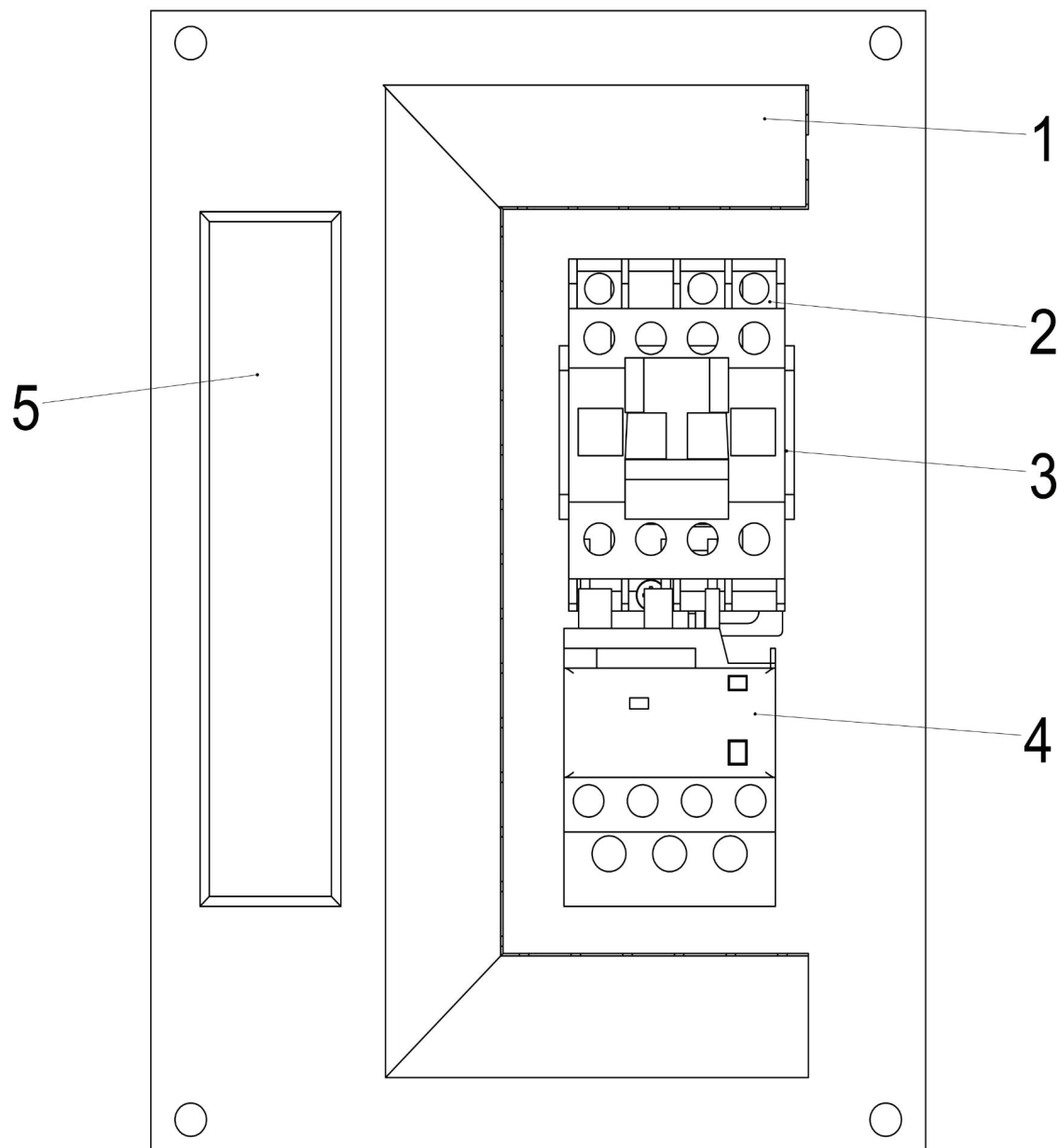
DB 500S - 270L



| No. | Q.ty | Part no. | Nom / Name / Nome |
|-----|------|---------------|---|
| 1 | 4 | 320N0010025F0 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 2 | 4 | 3351020000000 | Rondelle / Plate washer / Rondella |
| 3 | 4 | 3490100000000 | Rondelle élastique / Spring washer / Rondella elastica |
| 4 | 1 | 6672JW0270011 | Réservoir / Tank / Cisterna |
| 5 | 1 | 267DN02021CU0 | Vanne / Valve / Valvola |
| 6 | 1 | 30501FE050000 | Raccord / connection / connessione |
| 7 | 4 | 321N601000002 | Écrou hexagonal à bride / Hex nut with flange Dado esagonale con flangia |

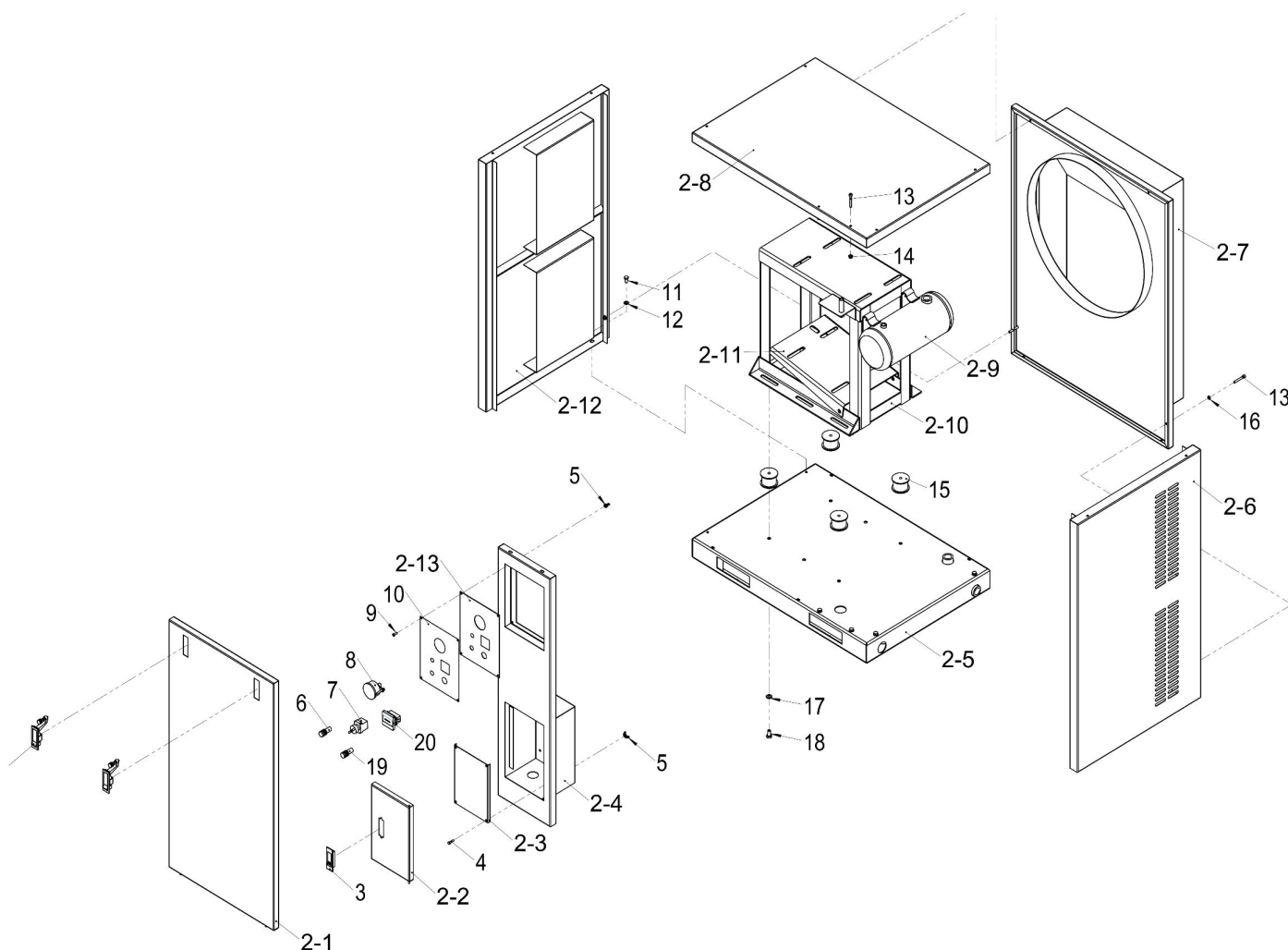
| No. | Q.ty | Part no. | Nom / Name / Nome |
|-----|------|---------------|--|
| 8 | 1 | 267DN01521CU0 | Vanne / Valve / Valvola |
| 9 | 4 | 070FU40100600 | Patin / Pad / Tampone |
| 10 | 4 | 321N600800003 | Écrou hexagonal à bride / Hex nut with flange Dado esagonale con flangia |
| 11 | 4 | 320N000802570 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 12 | 1 | 3232DN0500000 | Bouchon de Réservoir / Plug,Socket head / Spina |
| 13 | 1 | 260DN01510008 | Soupape de sécurité / Safety valve / Valvola di sicurezza |
| 14 | 1 | 3101020033003 | Tuyau métallique tressé / Braid metallic hose / Tubo metallico in treccia |

DB 500S - 270L



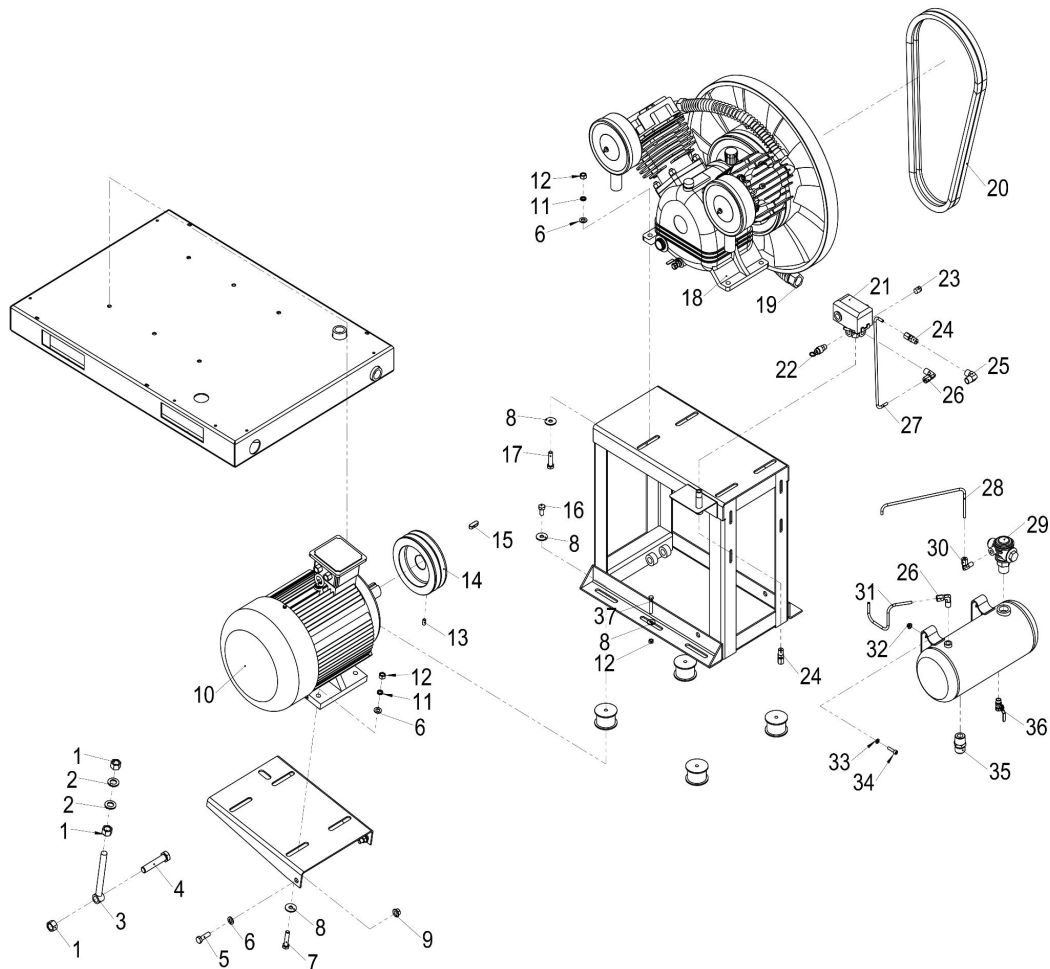
| No. | Q.ty | Part no. | Nom / Name / Nome |
|-----|------|---------------|---|
| 1 | 1 | 078PVC0300250 | Goutière / Wire groove / Scanalatura del filo |
| 2 | 1 | 125020N2510Q0 | Contacteur magnétique / Magnetic contactor / Contatore magnetico |
| 3 | 1 | 078FE0000000 | Rail en zinc / Color zinc rail / rotaia in zinco |
| 4 | 1 | 128LRN16N0000 | Relais / Relay / Relè |
| 5 | 1 | 1560025100000 | Bornier / Terminal strip / Morsettiera |

DB 500S - 270L



| No. | Q.ty | Part no. | Nom / Name / Nome | No. | Q.ty | Part no. | Nom / Name / Nome |
|------|------|---------------|--|-----|------|----------------|--|
| 1 | 2 | 3530000000001 | Serrure / Lock / Serratura | 5 | 8 | 321N500500000 | Écrou papillon / Wing nut / Dado ad alette |
| 2_1 | 1 | 504F093704600 | Panneau avant / Front panel / Pannello frontale | 6 | 1 | 158RD380000000 | Voyant rouge / Indicator light-red / Indicatore rosso chiaro |
| 2_2 | 1 | 5022J04030500 | Panneau / panel / Pannello | 7 | 1 | 1030000000000 | Commutateur / Switch / interruttore |
| 2_3 | 1 | 5022J04030300 | Circuit imprimé / Circuit board / Scheda di circuito | 8 | 1 | 3541050FE3010 | Manomètre / Pressure gauge / Manometro |
| 2_4 | 1 | 503F094002750 | Panneau avant / Front panel / Pannello frontale | 9 | 4 | 320N600501601 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 2_5 | 1 | 5002J04030003 | Cadre / Frame / Telaio | 10 | 1 | 4052300000000 | Plaque panneau de commande / Control panel fixed plate / Piastra fissa del pannello di controllo |
| 2_6 | 1 | 503R094005700 | Panneau droit / Right side panel // Pannello laterale destro | 11 | 6 | 320N0008016F0 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 2_7 | 1 | 5090403000000 | Panneau arrière / Back panel / Pannello posteriore | 12 | 6 | 3350816000000 | Rondelle / Plate washer / Rondella |
| 2_8 | 1 | 5010800057000 | Panneau supérieur / Top panel / Pannello superiore | 13 | 10 | 3350816000000 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 2_9 | 1 | 6672JW0005001 | Réservoir / Tank / Cisterna | 14 | 2 | 321N600600004 | Écrou hexagonal à bride / Hex nut with flange Dado esagonale con flangia |
| 2_10 | 1 | 5054404403200 | Support / Guard bracket / Staffa | 15 | 4 | 071FU000000004 | Patin / Pad / Tampone |
| 2_11 | 1 | 5053002400501 | Platine / Base plate / Piastra | 16 | 4 | 3350613000000 | Rondelle / Plate washer / Rondella |
| 2_12 | 1 | 503L094005700 | Panneau gauche / Left side panel / Pannello laterale sinistro | 17 | 4 | 3351020000000 | Rondelle / Plate washer / Rondella |
| 2_13 | 1 | 4510015001900 | Plaque panneau de commande / Control panel fixed plate / Piastra fissa del pannello di controllo | 18 | 4 | 320N0010025F0 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 3 | 1 | 3530000000003 | Serrure / Lock / Serratura | 19 | 1 | 158GN380000000 | Voyant vert / Indicator light-green / Indicatore verde |
| 4 | 4 | 320N000502061 | Boulon / Bolt / Bullone | 20 | 1 | 1593800000000 | Compteur horaire / Timer / Timer |

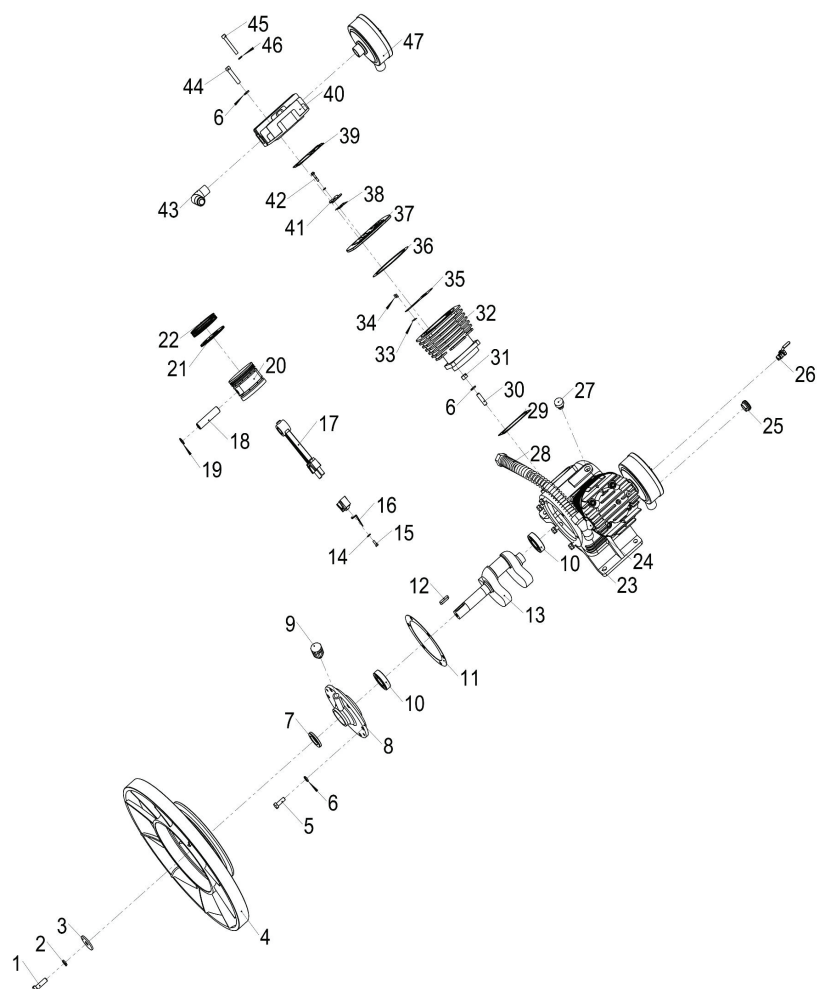
DB 500S - 270L



| No. | Q.ty | Part no. | Nom / Name / Nome |
|-----|------|---------------|--|
| 1 | 3 | 321N001600004 | Écrou hexagonal / Hex.Nut / Dado |
| 2 | 2 | 3351630000000 | Rondelle / Plate washer / Rondella |
| 3 | 1 | 320NK016135F0 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 4 | 1 | 320N001608061 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 5 | 2 | 320N0010035F0 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 6 | 10 | 3351020000000 | Rondelle / Plate washer / Rondella |
| 7 | 4 | 320N0010045F0 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 8 | 16 | 3351630000000 | Rondelle / Plate washer / Rondella |
| 9 | 2 | 321N601000002 | Écrou hexagonal à bride / Hex nut with flange Dado esagonale con flangia |
| 10 | 1 | 2001404037001 | Moteur / Motor / Motore |
| 11 | 8 | 3490100000000 | Rondelle élastique / Spring washer / Rondella elastica |
| 12 | 10 | 321N001000002 | Écrou hexagonal / Hex.Nut / Dado |
| 13 | 1 | 320N800801510 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 14 | 1 | 7111028160B20 | Poulie moteur / Motor pulley / Puleggia del motore |
| 15 | 1 | 2980300080000 | Clé / Key / Chiave |
| 16 | 6 | 320N0010025F0 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 17 | 4 | 320N0010040F0 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 18 | 1 | 6762090060025 | Tête de compression / Pump / Pompa |
| 19 | 1 | 7462020060000 | Tuyau / Tube / Tubo |

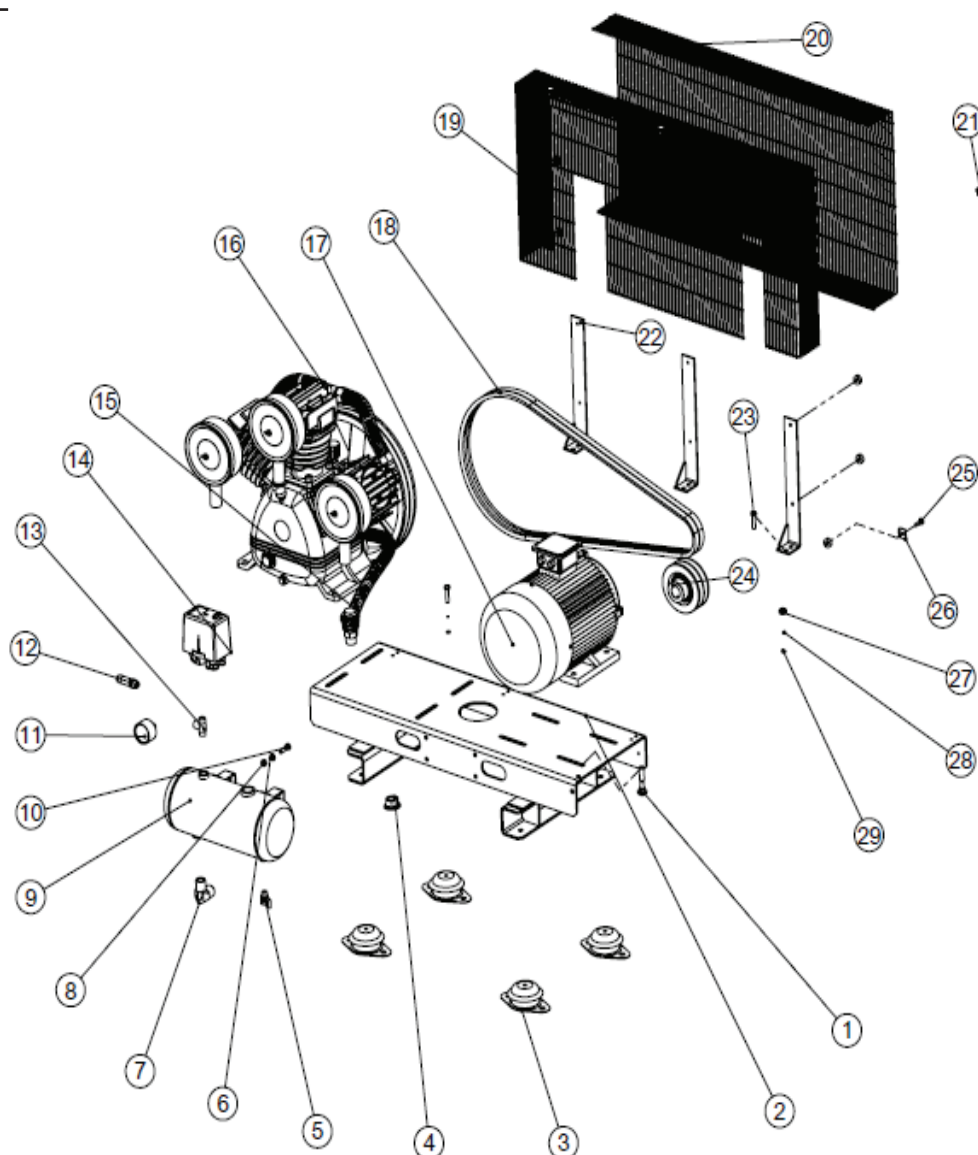
| No. | Q.ty | Part no. | Nom / Name / Nome |
|-----|------|---------------|--|
| 20 | 2 | 0821B13720000 | Courroie en V / V-Belt / Cinghia |
| 21 | 1 | 1003075100000 | Pressostat / Pressure switch / Pressostato |
| 22 | 1 | 260DN00810009 | Soupape de sécurité / Safety valve / Valvola di sicurezza |
| 23 | 1 | 3231DN0080002 | Bouchon / Plug / Spina |
| 24 | 2 | 30001FE008067 | Raccord / connection / connessione |
| 25 | 1 | 30003FE008004 | Raccord / connection / connessione |
| 26 | 2 | 30002FE008061 | Raccord / connection / connessione |
| 27 | 1 | 001CU00607500 | Tuyau / Tube / Tubo |
| 28 | 1 | 001CU00604000 | Tuyau / Tube / Tubo |
| 29 | 1 | 71510DN080100 | Ensemble clapet anti-retour / Check valve assy / Gruppo valvola di ritengo |
| 30 | 1 | 30002FE006062 | Raccord / connection / connessione |
| 31 | 1 | 001CU00603200 | Tuyau / Tube / Tubo |
| 32 | 4 | 321N600600004 | Écrou hexagonal à bride / Hex nut with flange Dado esagonale con flangia |
| 33 | 4 | 3350613000000 | Rondelle / Plate washer / Rondella |
| 34 | 4 | 320N0006025F0 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 35 | 1 | 30601FE020009 | Raccord / connection / connessione |
| 36 | 1 | 267DN00821CU0 | Vanne de vidange / Drain valve / Valvola di drenaggio |
| 37 | 2 | 320N0010070F1 | Boulon / Bolt / Bullone |

DB 500S - 270L



| No. | Q.ty | Part no. | Nom / Name / Nome | No. | Q.ty | Part no. | Nom / Name / Nome |
|-----|------|---------------|---|-----|------|----------------|---|
| 1 | 1 | 320N0012040F1 | Boulon / Bolt / Bullone | 25 | 1 | 2452DN0200000 | Œilletteon niveau d'huile / Oil Sight Glass / Vetro spia olio |
| 2 | 1 | 3490120000000 | Rondelle élastique / Spring washer / Rondella elastica | 26 | 1 | 267DN00821CU0 | Vanne / Valve / Valvola |
| 3 | 1 | 7822040000120 | Rondelle / Plate washer / Rondella | 27 | 1 | 084RD020000000 | Bouchon d'huile / Oil Cap / Tappo dell'olio |
| 4 | 1 | 294FE524B2272 | Volant / Flywheel / Volano | 28 | 1 | 7462020033500 | Tuyau / Tube / Tubo |
| 5 | 6 | 320N001003061 | Boulon / Bolt / Bullone | 29 | 2 | 3482090000000 | Joint / Gasket / Guarnizione |
| 6 | 22 | 3490100000000 | Rondelle élastique / Spring washer / Rondella elastica | 30 | 8 | 322NF01004000 | Goujon / Stud Bolt / Prigioniero |
| 7 | 1 | 3400300520100 | Joint Huile / Oil Seal / Guarnizione dell'olio | 31 | 8 | 321N001000001 | Écrou hexagonal / Hex nut / Dado esagonale |
| 8 | 1 | 567FE04800000 | Support avant / Front Support / Supporto anteriore | 32 | 2 | 2390090060000 | Cylindre / Cylinder / Cilindro |
| 9 | 1 | 0830PL0160000 | Reniflard / Air Breather / Sfiatatoio d'aria | 33 | 2 | 2410900000000 | Plaque à broches / Locating pin plate / Piastra del perno |
| 10 | 2 | 2436206000000 | Roulement / Bearing / Cuscinetto | 34 | 4 | 3310030100000 | Plaque à broches / Locating pin plate / Piastra del perno |
| 11 | 1 | 3483090000000 | Joint / Gasket / Guarnizione | 35 | 2 | 2410900000000 | Tranche de la soupape d'aspiration d'air / Air suction valve slice / Fetta di valvola di aspirazione dell'aria |
| 12 | 1 | 2980300080000 | Clé d'arbre / Shaft Key / Chiave dell'albero | 36 | 2 | 3481090000001 | Joint / Gasket / Guarnizione |
| 13 | 1 | 2310480000002 | Vilebrequin / Crankshaft / Albero a gomiti | 37 | 2 | 2400FE0900001 | Plaque porte-soupape / Valve Holder Plate / Piastra portavalvola |
| 14 | 6 | 3490050000000 | Rondelle élastique / Spring washer / Rondella elastica | 38 | 2 | 2410900000000 | Bloc soupape / Valve block / Blocco valvole |
| 15 | 2 | 320N0005012F1 | Boulon / Bolt / Bullone | 39 | 2 | 3440900000000 | Joint / Gasket / Guarnizione |
| 16 | 2 | 7822015000001 | Doigt d'huile / Oil Finger / Dito dell'olio | 40 | 2 | 238AL090000003 | Culasse / Cylinder Head / Testata |
| 17 | 2 | 2362004501570 | Bielle / Conrod / Biella | 41 | 2 | 7820090000000 | Protection contre le levage des soupapes / Valve lift guard / Protezione alzata valvola |
| 18 | 2 | 2352000800000 | Axe de piston / Piston pin / Spina del pistone | 42 | 4 | 320N0005012F1 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 19 | 4 | 337M020001000 | Circlip / Circlip / Anello elastico | 43 | 1 | 30602FE020000 | Raccord / connection / connessione |
| 20 | 2 | 2330090000000 | Piston / Piston / Pistone | 44 | 8 | 320N201005011 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 21 | 2 | 2340090000000 | Segments / Piston Ring Kit / Kit fasce elastiche | 45 | 2 | 320N200806016 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 22 | 2 | 2340090000000 | Segments / Piston Ring Kit / Kit fasce elastiche | 46 | 2 | 3490080000000 | Rondelle élastique / Spring washer / Rondella elastica |
| 23 | 1 | 566FE04800000 | Carter / Crankcase / Carter | 47 | 2 | 2460FEZX00005 | Silencieux / Muffler / Silenziatore |
| 24 | 1 | 30603FE025000 | Raccord / connection / connessione | | | | |

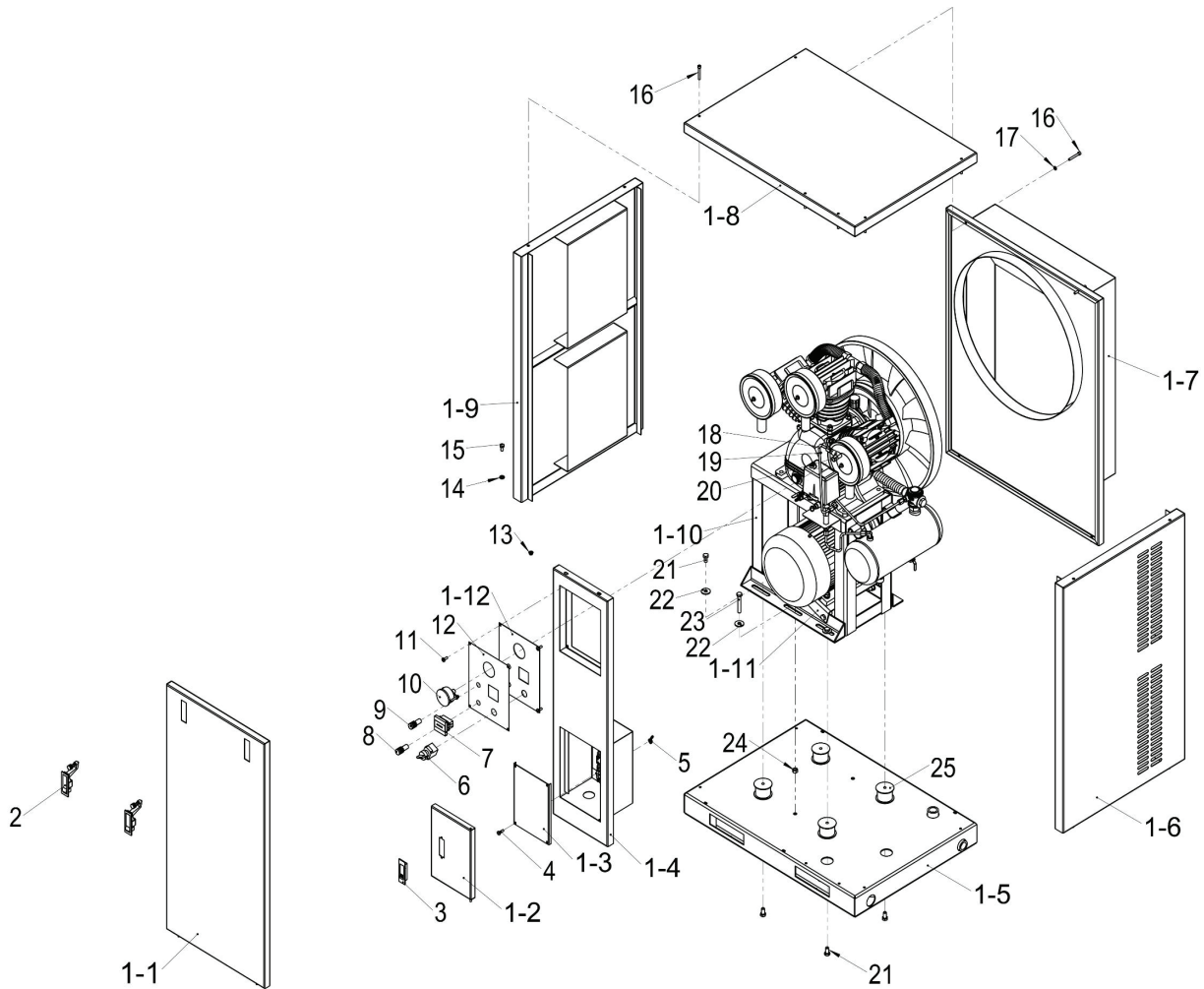
DB 750



| No. | Q.ty | Part no. | Nom / Name / Nome |
|-----|------|---------------|---|
| 1 | 1 | 320NB01004001 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 2 | 1 | 462A050046401 | Platine / Base plate / Piastra |
| 3 | 4 | 071BFE0000000 | Pied en caoutchouc / Rubber foot / Piede in gomma |
| 4 | 2 | 321N001000001 | Écrou hexagonal / Hex.Nut / Dado |
| 5 | 1 | 71510DN080100 | Ensemble clapet anti-retour / Check valve assy / Gruppo valvola di ritegno |
| 6 | 1 | 3350613000000 | Rondelle / Plate washer / Rondella |
| 7 | 1 | 30602FE020001 | Coude / Elbow / Gomito |
| 8 | 1 | 321N600800003 | Écrou hexagonal / Hex.Nut / Dado |
| 9 | 1 | 551A2YW000501 | Réservoir / Tank / Cisterna |
| 10 | 1 | 320N0010035F0 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 11 | 1 | 3540063FE1004 | Manomètre / Pressure gauge / Manometro |
| 12 | 1 | 260DN01510008 | Soupape de sécurité / Safety valve / Valvola di sicurezza |
| 13 | 1 | 30603FE020001 | Coude / Elbow / Gomito |
| 14 | 1 | 1002075100000 | Pressostat / Pressure switch / Pressostato |
| 15 | 1 | 7462020022600 | Tuyau / Tube / Tubo |

| No. | Q.ty | Part no. | Nom / Name / Nome |
|-----|------|---------------|--|
| 16 | 1 | 6013080060016 | Tête de compression / Pump / Pompa |
| 17 | 1 | 686108075306A | Moteur / Motor / Motore |
| 18 | 2 | 0821B18540000 | Courroie en V / V-Belt / Cinghia |
| 19 | 1 | 351FE07G00001 | Protège-courroie Arrière / Belt guard (RR) / Protezione cinghia |
| 20 | 1 | 351FE07G00001 | Protège-courroie Avant / Belt guard (FR) / Protezione cinghia |
| 21 | 7 | 098PLBK000000 | Clip / Plastic clip / Clip |
| 22 | 3 | 4632040000400 | Support / Guard bracket / Staffa |
| 23 | 3 | 320N0010035F0 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 24 | 1 | 7111038110B20 | Poulie moteur / Motor pulley / Puleggia del motore |
| 25 | 1 | 320NB01002501 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 26 | 1 | 4632015000240 | Rondelle / Plate washer / Rondella |
| 27 | 1 | 321N001000002 | Écrou hexagonal / Hex.Nut / Dado |
| 28 | 2 | 3490100000000 | Rondelle élastique / Spring washer / Rondella elastica |
| 29 | 2 | 3351020000000 | Rondelle / Plate washer / Rondella |

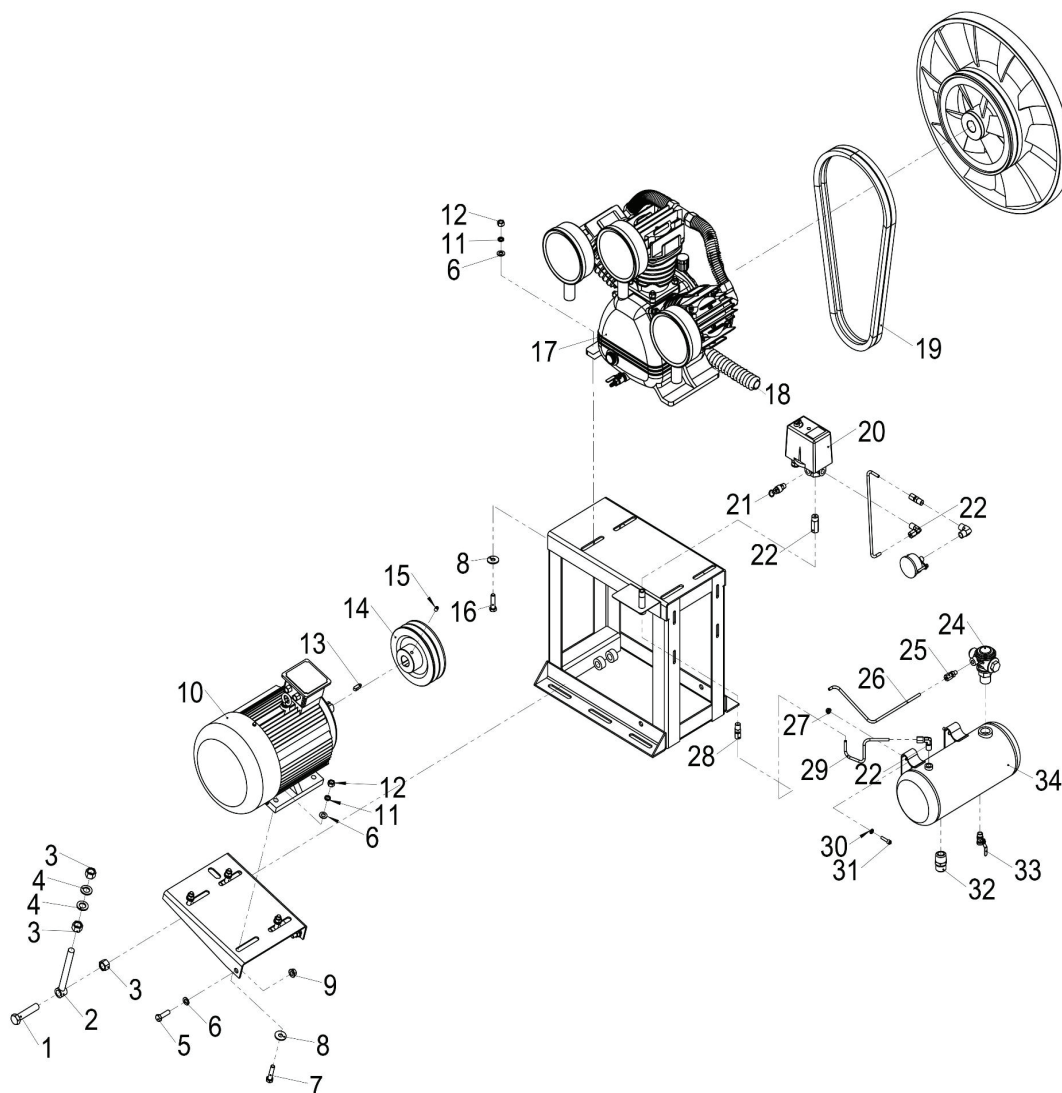
DB750S



| No. | Q.ty | Part no. | Nom / Name / Nome |
|------|------|---------------|---|
| 1-1 | 1 | 5040753030001 | Panneau avant / Front panel / Pannello frontale |
| 1-2 | 1 | 5020753050000 | Panneau / Panel / Pannello |
| 1-3 | 1 | 5022J04030300 | Circuit imprimé / Circuit board / Scheda di circuito |
| 1-4 | 1 | 5030753030000 | Panneau avant / Front panel / Pannello frontale |
| 1-5 | 1 | 5000753000001 | Cadre / Frame / Telaio |
| 1-6 | 1 | 5030753020001 | Panneau droit / Right side panel / Pannello laterale destro |
| 1-7 | 1 | 5090753000000 | Panneau arrière / Back panel / Pannello posteriore |
| 1-8 | 1 | 5010753000001 | Panneau supérieur / Top panel / Pannello superiore |
| 1-9 | 1 | 5030753010001 | Panneau gauche / Left side panel / Pannello laterale sinistro |
| 1-10 | 1 | 5050753020000 | Support / Guard bracket / Staffa |
| 1-11 | 1 | 5050753014C00 | Platine / Base plate / Piastra |
| 1-12 | 1 | 6420753004C00 | Plaque panneau de commande / Control panel fixed plate / Piastra fissa del pannello di controllo |
| 2 | 2 | 3530000000001 | Serrure / Lock / Serratura |
| 3 | 1 | 3530000000003 | Serrure / Lock / Serratura |
| 4 | 4 | 320N000502061 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 5 | 8 | 321N500500000 | Écrou papillon / Wing nut / Dado ad alette |
| 6 | 1 | 1030000000000 | Commutateur / Switch / interruttore |
| 7 | 1 | 1593800000000 | Horametre / Hour meter / Contatore |

| No. | Q.ty | Part no. | Nom / Name / Nome |
|-----|------|---------------|---|
| 8 | 1 | 158RD38000000 | Voyant rouge / Indicator light-red / Indicatore rosso chiaro |
| 9 | 1 | 158GN38000000 | Voyant vert / Indicator light-green / Indicatore verde |
| 10 | 1 | 3541050FE3010 | Manomètre / Pressure gauge / Manometro |
| 11 | 4 | 320N600501600 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 12 | 1 | 4052300000000 | Étiquette / Label / Etichetta |
| 13 | 2 | 321N600600000 | Écrou hexagonal à bride / Hex nut with flange / Dado esagonale con flangia |
| 14 | 6 | 3350816000000 | Rondelle / Plate washer / Rondella |
| 15 | 6 | 320N000801661 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 16 | 8 | 320N200604561 | BTR / Hex.socket bolt / Bullone a esagono incassato |
| 17 | 2 | 3350613000000 | Rondelle / Plate washer / Rondella |
| 18 | 1 | 30001FE008060 | Raccord / Connection / Connessione |
| 19 | 1 | 001CU00607500 | Tuyau / Pipe / Tubo |
| 20 | 1 | 30003FE008000 | Adaptateur / Adaptor / Adattatore |
| 21 | 8 | 320N001002561 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 22 | 4 | 3351030200000 | Rondelle / Plate washer / Rondella |
| 23 | 2 | 320N0010070F1 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 24 | 2 | 321N001000002 | Écrou hexagonal / Hex.Nut / Dado |
| 25 | 4 | 071AFU0000004 | Patin / Pad / Tampone |

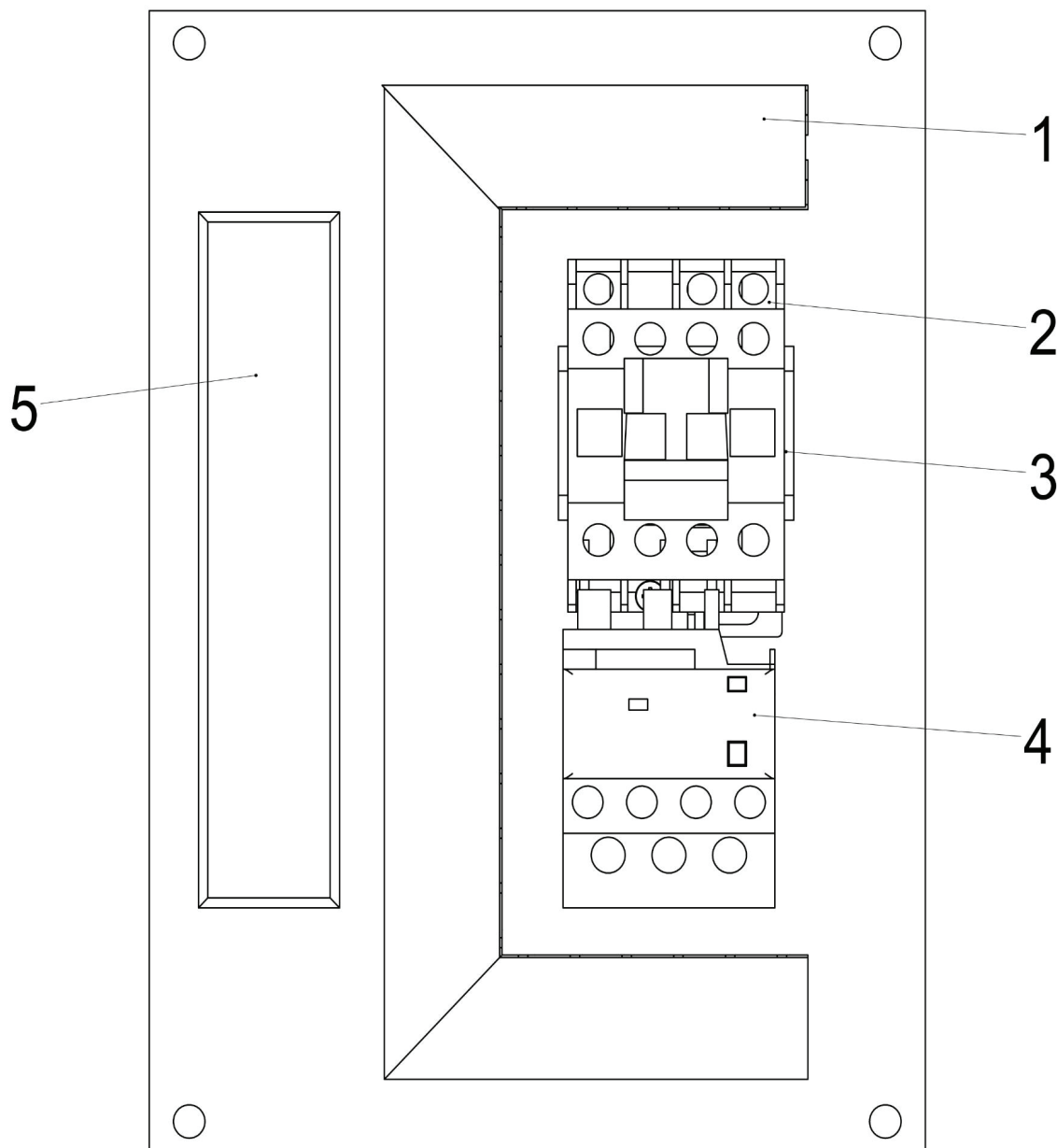
DB750S



| No. | Q.ty | Part no. | Nom / Name / Nome |
|-----|------|---------------|---|
| 1 | 1 | 320N001608061 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 2 | 1 | 320NK016135F0 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 3 | 3 | 321N001600004 | Écrou hexagonal / Hex.Nut / Dado |
| 4 | 2 | 3351027000000 | Rondelle / Plate washer / Rondella |
| 5 | 2 | 320N0010035F0 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 6 | 10 | 3351020000000 | Rondelle / Plate washer / Rondella |
| 7 | 2 | 321N001000002 | Écrou hexagonal / Hex.Nut / Dado |
| 8 | 14 | 3351027000000 | Rondelle / Plate washer / Rondella |
| 9 | 2 | 321N601000002 | Écrou hexagonal / Hex.Nut / Dado |
| 10 | 1 | 2000405537001 | Moteur / Motor / Motore |
| 11 | 8 | 3490100000000 | Rondelle élastique / Spring washer / Rondella elastica |
| 12 | 2 | 321N001000000 | Écrou hexagonal / Hex.Nut / Dado |
| 13 | 1 | 2980300080000 | Clé d'arbre / Shaft Key / Chiave dell'albero |
| 14 | 1 | 7111038160B20 | Poulie moteur / Motor pulley / Puleggia del motore |
| 15 | 1 | 320N800801510 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 16 | 4 | 320N0010040F0 | Écrou hexagonal / Hex.Nut / Dado |
| 17 | 1 | 6013080060009 | Tête de compression / Pump / Pompa |
| 18 | 1 | 7462020062000 | Tuyau / Tube / Tubo |
| 19 | 2 | 0821814220000 | Courroie en V / V-Belt / Cinghia |
| 20 | 1 | 1003075100000 | Pressostat / Pressure switch / Pressostato |

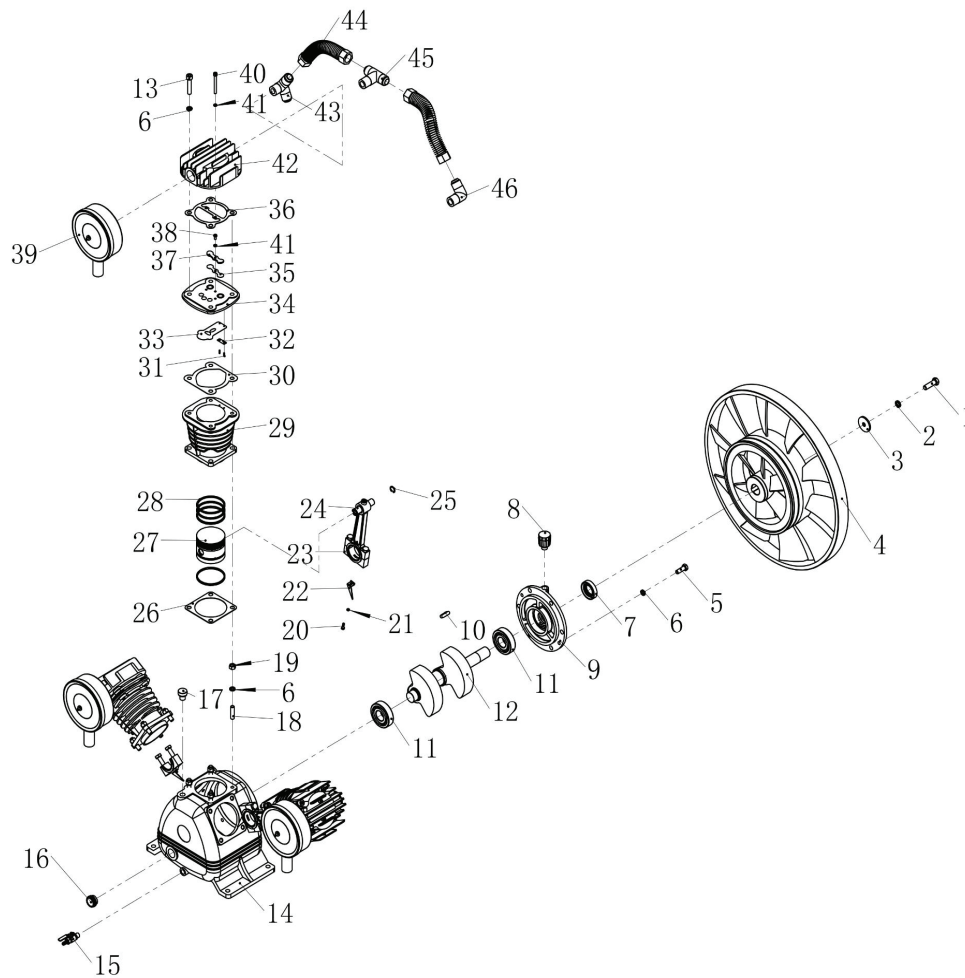
| No. | Q.ty | Part no. | Nom / Name / Nome |
|-----|------|----------------|---|
| 21 | 1 | 260DN00810001 | Soupape de sécurité / Safety valve / Valvola di sicurezza |
| 22 | 1 | 260DN00810009 | Raccord / Connection / Connessione |
| 23 | 2 | 30002FE008061 | Raccord / Connection / Connessione |
| 24 | 1 | 71510DN080100 | Ensemble clapet anti-retour / Check valve assy / Gruppo valvola di ritegno |
| 25 | 1 | 30001FE006061 | Raccord / Connection / Connessione |
| 26 | 1 | 260DN00810001 | Soupape de sécurité / Safety valve / Valvola di sicurezza |
| 27 | 1 | 260DN00810009 | Raccord / Connection / Connessione |
| 28 | 2 | 30002FE008061 | Raccord / Connection / Connessione |
| 29 | 1 | 71510DN080100 | Ensemble clapet anti-retour / Check valve assy / Gruppo valvola di ritegno |
| 30 | 1 | 30001FE006061 | Raccord / Connection / Connessione |
| 31 | 1 | 001CU00610000 | Tuyau / Pipe / Tubo |
| 32 | 4 | 321N600600004 | Écrou hexagonal / Hex.Nut / Dado |
| 33 | 1 | 30001FE008067 | Raccord / Connection / Connessione |
| 34 | 1 | 001 CU00607200 | Tuyau / Pipe / Tubo |
| 35 | 4 | 3350613000000 | Rondelle / Plate washer / Rondella |
| 36 | 4 | 320N200604561 | BTR / Hex.socket bolt / Bullone a esagono incassato |
| 37 | 1 | 30601FE020009 | Raccord / Connection / Connessione |
| 38 | 1 | 267DN00821CUO | Vanne de vidange / Drain valve / Valvola di drenaggio |
| 39 | 1 | 6672JW0005007 | Réservoir / Tank / Cisterna |

DB750S



| No. | Q.ty | Part no. | Nom / Name / Nome |
|-----|------|---------------|---|
| 1 | 1 | 078PVC0300250 | Goutière / Wire groove / Scanalatura del filo |
| 2 | 1 | 125020N2510Q0 | Contacteur magnétique / Magnetic contactor / Contatore magnetico |
| 3 | 1 | 078FE00000000 | Rail en zinc / Color zinc rail / rotaia in zinco |
| 4 | 1 | 128LRN16N0000 | Relais / Relay / Relè |
| 5 | 1 | 1560025100000 | Bornier / Terminal strip / Morsettiera |

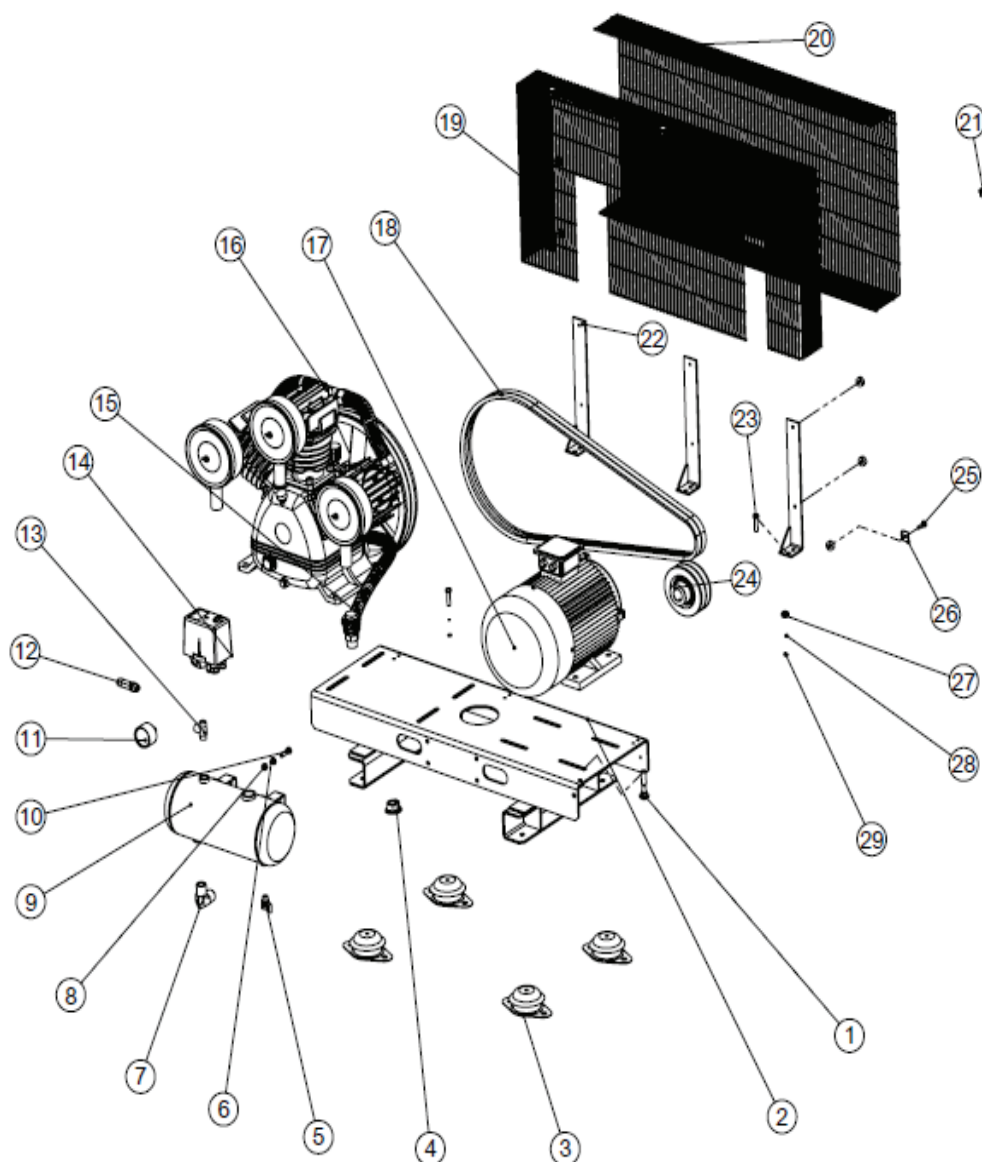
DB750S



| No. | Q.ty | Part no. | Nom / Name / Nome |
|-----|------|----------------|---|
| 1 | 1 | 320N0012040F1 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 2 | 1 | 3490120000000 | Rondelle élastique / Spring washer / Rondella elastica |
| 3 | 1 | 7822040000120 | Rondelle / Plate washer / Rondella |
| 4 | 1 | 7111524B22703 | Volant / Flywheel / Volano |
| 5 | 6 | 320N0010030F1 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 6 | 30 | 3490100000000 | Rondelle élastique / Spring washer / Rondella elastica |
| 7 | 1 | 3400300520100 | Joint Huile / Oil Seal / Guarnizione dell'olio |
| 8 | 1 | 0830PL0160000 | Reniflard / Air Breather / Sfiatatoio d'aria |
| 9 | 1 | 567FE06700000 | Support avant / Front Support / Supporto anteriore |
| 10 | 1 | 2980300080000 | Clé / Key / Chiave |
| 11 | 2 | 2436306000000 | Roulement / Bearing / Cuscinetto |
| 12 | 1 | 2310670000000 | Vilebrequin / Crankshaft / Albero a gomiti |
| 13 | 12 | 320N201005011 | BTR / Hex.socket bolt / Bullone a esagono incassato |
| 14 | 1 | 566FE06700000 | Carter / Crankcase / Carter |
| 15 | 1 | 267DN00821CU0 | Soupape de ventilation / Venting valve / Valvola di sfiato |
| 16 | 1 | 2450DN0200000 | Ceiliteon niveau d'huile / Oil Sight Glass / Vetro spia olio |
| 17 | 1 | 084RD020000000 | Bouchon d'huile / Oil Cap / Tappo dell'olio |
| 18 | 12 | 322NF01004000 | Goujon / Stud Bolt / Prigioniero |
| 19 | 12 | 321N001000001 | Écrou hexagonal / Hex.Nut / Dado |
| 20 | 3 | 320N0005012F1 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 21 | 3 | 3490050000000 | Rondelle élastique / Spring washer / Rondella elastica |
| 22 | 3 | 7822015000001 | Doigt d'huile / Oil Finger / Dito dell'olio |
| 23 | 3 | 2361704501600 | Bielle / Conrod / Biella |
| 24 | 3 | 2351700700000 | Axe de piston / Piston pin / Spina del pistone |
| 25 | 6 | 337M017001000 | Circlip / Circlip / Anello elastico |

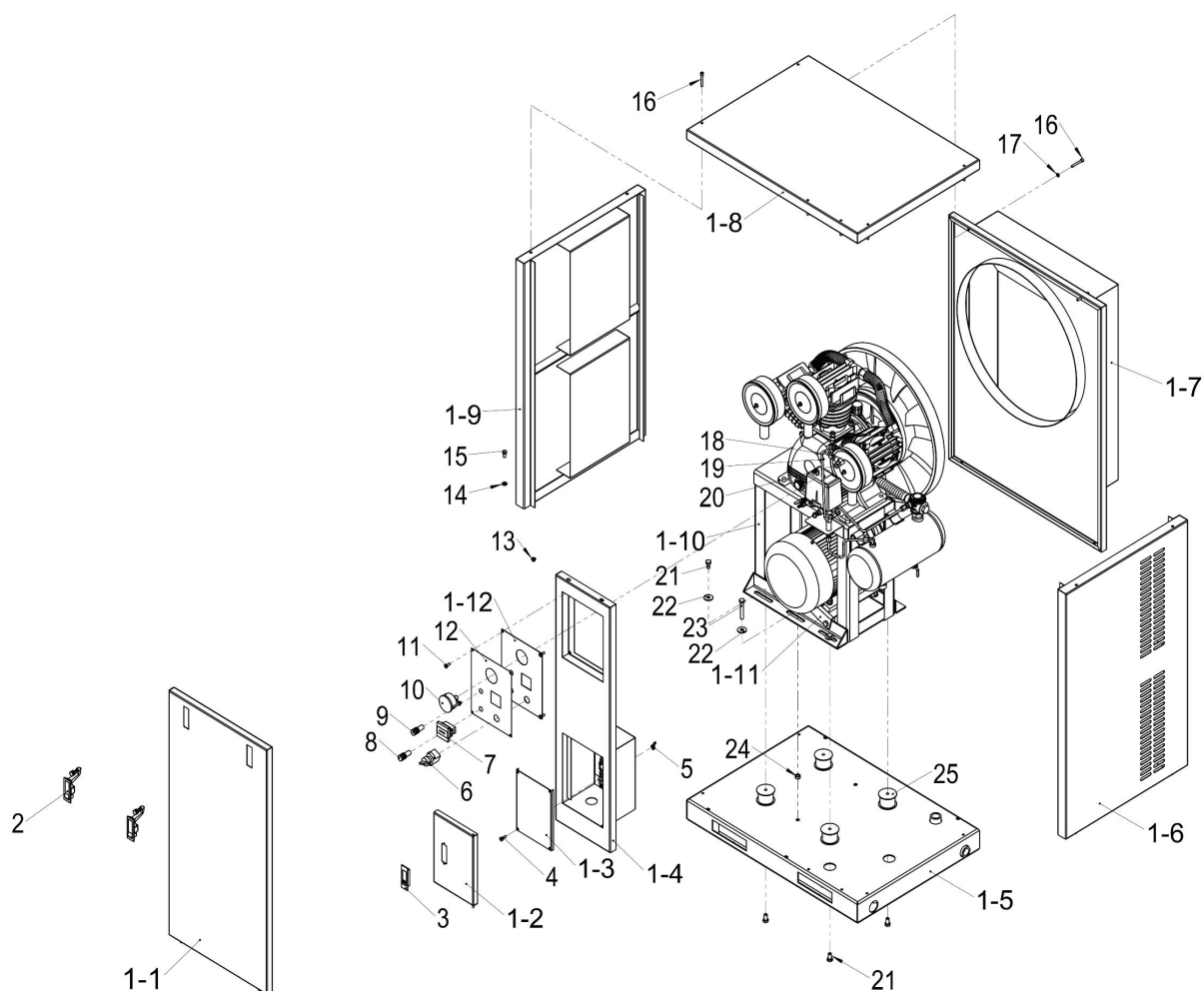
| No. | Q.ty | Part no. | Nom / Name / Nome |
|-----|------|----------------|---|
| 26 | 3 | 3482080000000 | Joint de culasse / Gasket,cylinder head / Guarnizione, testata |
| 27 | 3 | 2330080000000 | Piston / Piston / Pistone |
| 28 | 3 | 2340080000000 | Segments / Piston Ring Kit / Kit fasce elastiche |
| 29 | 3 | 2390080060001 | Cylindre / Cylinder / Cilindro |
| 30 | 3 | 3481080000000 | Joint, Soupape / Gasket, Valve / Guarnizione, Valvola |
| 31 | 6 | 3310030100000 | Goupille / Locating pin / Perno |
| 32 | 3 | 2410080000000 | Plaque à broches / Locating pin / Piastra a perno |
| 33 | 3 | 2410080000000 | Tranche de la soupape d'aspiration d'air / Air suction valve slice / Fetta di valvola di aspirazione dell'aria |
| 34 | 3 | 2400FE0800001 | Plaque porte-soupape / Valve Holder Plate / Piastra portavalvola |
| 35 | 3 | 2410080000000 | Soupape / Valve / valvola |
| 36 | 3 | 3480080000000 | Joint de culasse / Gasket, cylinder head / Guarnizione, testata |
| 37 | 3 | 7820080000000 | Protection contre le levage des soupapes / Valve lift guard / Protezione alzata valvola |
| 38 | 3 | 320N0006012F5 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 39 | 3 | 2460FEZX00005 | Silencieux / Muffler / Silenziatore |
| 40 | 6 | 320N200605011 | BTR / Hex.socket bolt / Bullone a esagono incassato |
| 41 | 9 | 3490060000000 | Rondelle élastique / Spring washer / Rondella elastica |
| 42 | 3 | 569AL080000000 | Culasse / Cylinder Head / Testata |
| 43 | 1 | 30603FE025000 | Collecteur 3 voies / 3-Way manifold / Collettore a 3 vie |
| 44 | 1 | 7462020021600 | Tuyau / Tube / Tubo |
| 45 | 1 | 30603FE020001 | Collecteur 3 voies / 3-Way manifold / Collettore a 3 vie |
| 46 | 1 | 30603FE025000 | Collecteur 2 voies / 2-Way manifold / Collettore a 2 vie |

DB 1000



| No. | Q.ty | Part no. | Nom / Name / Nome | No. | Q.ty | Part no. | Nom / Name / Nome |
|-----|------|---------------|---|-----|------|---------------|--|
| 1 | 1 | 320NB01004001 | Boulon / Bolt / Bullone | 16 | 1 | 6013090070018 | Tête de compression / Pump / Pompa |
| 2 | 1 | 462A050046401 | Platine / Base plate / Piastra | 17 | 1 | 686108075306A | Moteur / Motor / Motore |
| 3 | 4 | 071BFE0000000 | Pied en caoutchouc / Rubber foot / Piede in gomma | 18 | 2 | 0821B18540000 | Courroie en V / V-Belt / Cinghia |
| 4 | 2 | 321N001000001 | Écrou hexagonal / Hex.Nut / Dado | 19 | 1 | 351FE07G00001 | Protège-courroie Arriere / Belt guard (RR) / Protezione cinghia |
| 5 | 1 | 26521DN020CU0 | Ensemble clapet anti-retour / Check valve assy / Gruppo valvola di ritorno | 20 | 1 | 351FE07G00001 | Protège-courroie Avant / Belt guard (FR) / Protezione cinghia |
| 6 | 1 | 3350613000000 | Rondelle / Plate washer / Rondella | 21 | 7 | 098PLBK000000 | Clip / Plastic clip / Clip |
| 7 | 1 | 30602FE020001 | Coude / Elbow / Gomito | 22 | 3 | 4632040000400 | Support / Guard bracket / Staffa |
| 8 | 1 | 321N600800003 | Écrou hexagonal / Hex.Nut / Dado | 23 | 3 | 320N0010035F0 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 9 | 1 | 551A2YW000501 | Réservoir / Tank / Cisterna | 24 | 1 | 7111038110B20 | Poulie moteur / Motor pulley / Puleggia del motore |
| 10 | 1 | 320N0010035F0 | Boulon / Bolt / Bullone | 25 | 1 | 320NB01002501 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 11 | 1 | 3540063FE1004 | Manomètre / Pressure gauge / Manometro | 26 | 1 | 4632015000240 | Rondelle / Plate washer / Rondella |
| 12 | 1 | 260DN01010007 | Soupape de sécurité / Safety valve / Valvola di sicurezza | 27 | 1 | 321N001000002 | Écrou hexagonal / Hex.Nut / Dado |
| 13 | 1 | 30603FE020001 | Coude / Elbow / Gomito | 28 | 2 | 3490100000000 | Rondelle élastique / Spring washer / Rondella elastica |
| 14 | 1 | 1002075100000 | Pressostat / Pressure switch / Pressostato | 29 | 2 | 3351020000000 | Rondelle / Plate washer / Rondella |
| 15 | 1 | 7462020022600 | Tuyau / Tube / Tubo | | | | |

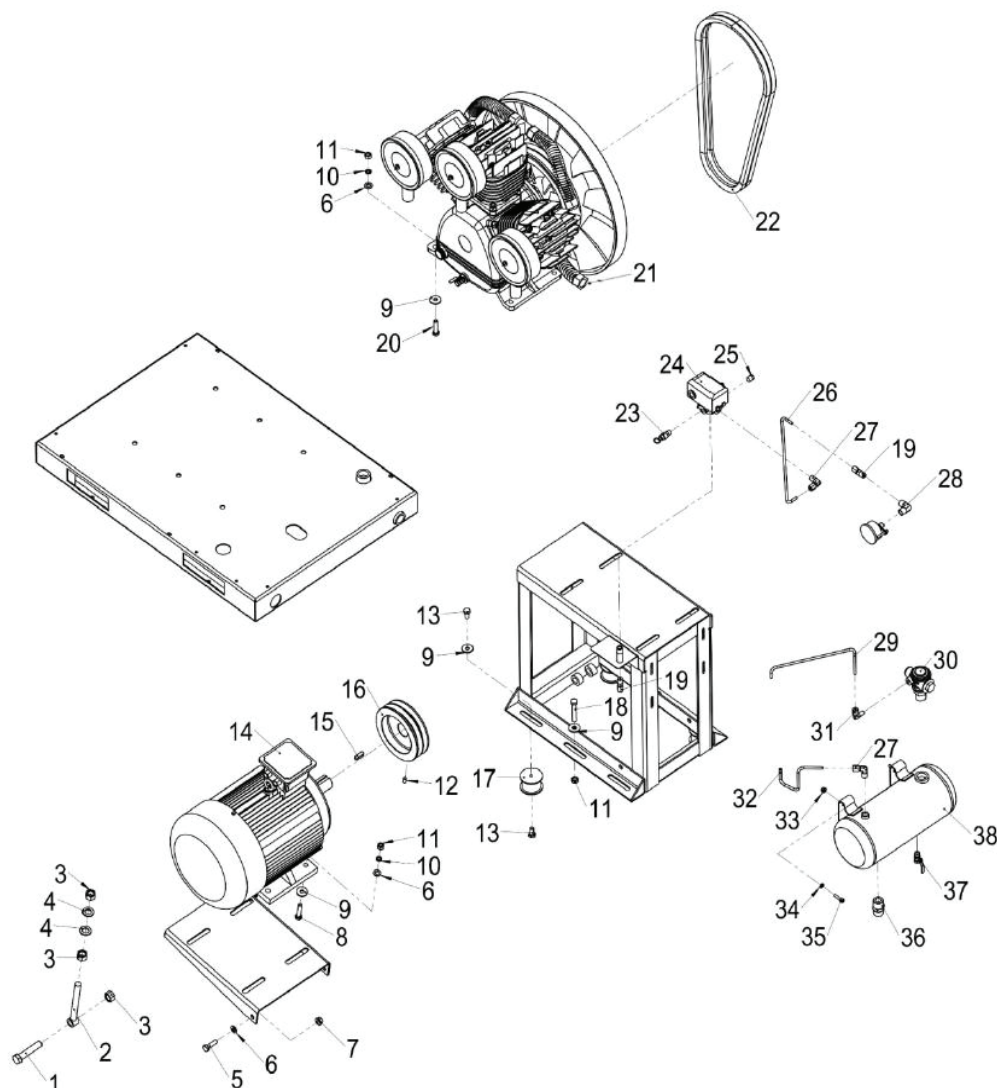
DB 1000S



| No. | Q.ty | Part no. | Nom / Name / Nome |
|------|------|---------------|---|
| 1_1 | 1 | 5040753030001 | Panneau avant / Front panel / Pannello frontale |
| 1_2 | 1 | 5020753050000 | Panneau / panel / Pannello |
| 1_3 | 1 | 5022J04030300 | Circuit imprimé / Circuit board / Scheda di circuito |
| 1_4 | 1 | 5030753030000 | Panneau avant / Front panel / Pannello frontale |
| 1_5 | 1 | 5000753000001 | Cadre / Frame / Telaio |
| 1_6 | 1 | 5030753020001 | Panneau droit / Right side panel // Pannello laterale destro |
| 1_7 | 1 | 5090753000000 | Panneau arrière / Back panel / Pannello posteriore |
| 1_8 | 1 | 5010753000001 | Panneau supérieur / Top panel / Pannello superiore |
| 1_9 | 1 | 5030753010001 | Panneau gauche / Left side panel / Pannello laterale sinistro |
| 1_10 | 1 | 5050753020000 | Support / Guard bracket / Staffa |
| 1_11 | 1 | 5050753014C00 | Platine / Base plate / Piastra |
| 1_12 | 1 | 4510015003080 | Plaque panneau de commande / Control panel fixed plate / Piastra fissa del pannello di controllo |
| 2 | 2 | 3530000000001 | Serrure / Lock / Serratura |
| 3 | 1 | 3530000000003 | Serrure / Lock / Serratura |
| 4 | 4 | 320N0005012F1 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 5 | 8 | 321N500500000 | Écrou papillon / Wing nut / Dado ad alette |
| 6 | 1 | 1030000000000 | Commutateur / Switch / interruttore |
| 7 | 1 | 1593800000000 | Compteur horaire / Timer / Timer |

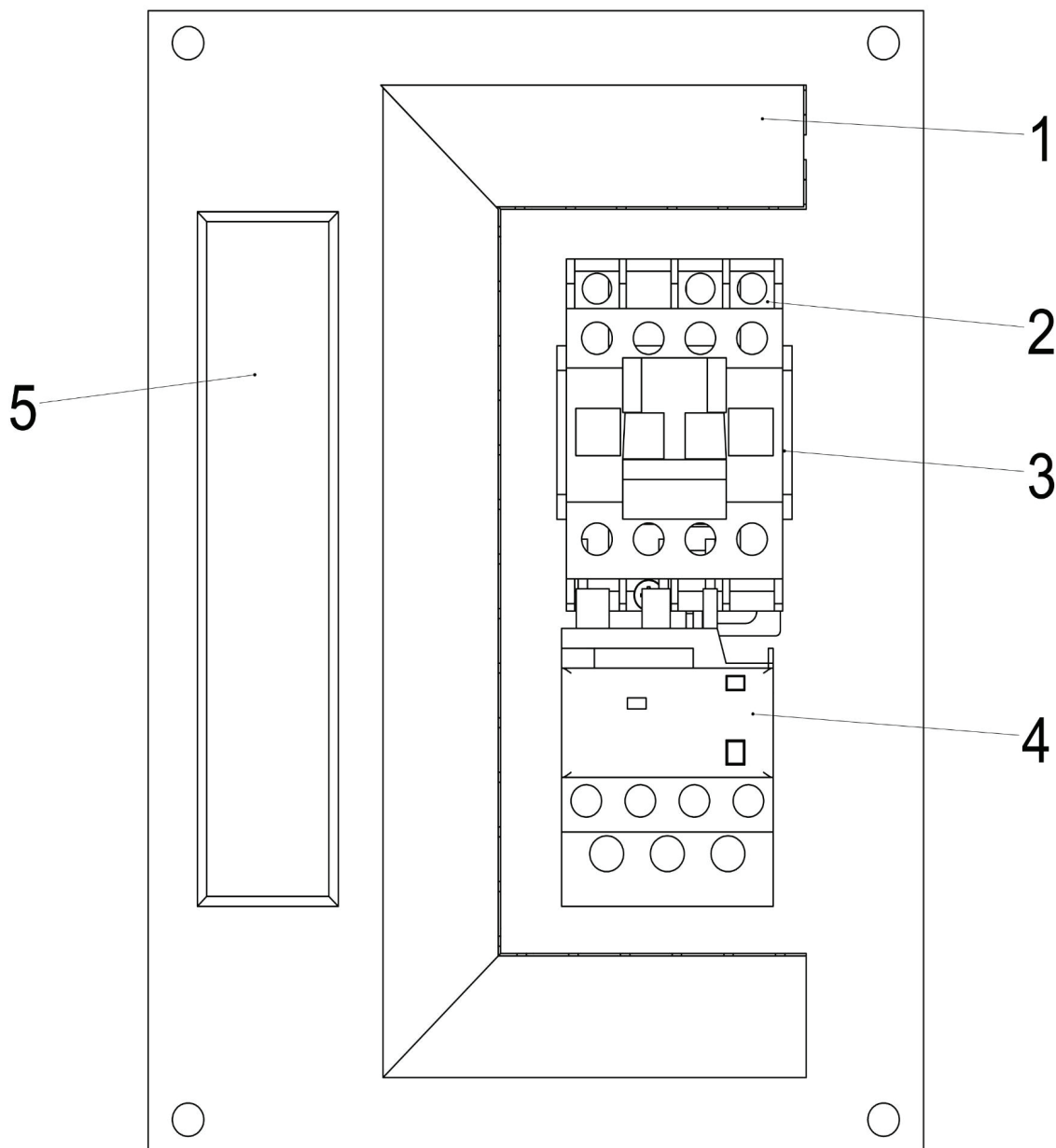
| No. | Q.ty | Part no. | Nom / Name / Nome |
|-----|------|---------------|---|
| 8 | 1 | 158RD38000000 | Voyant rouge / Indicator light-red / Indicatore rosso chiaro |
| 9 | 1 | 158GN38000000 | Voyant vert / Indicator light-green / Indicatore verde |
| 10 | 1 | 3541050FE3010 | Manomètre / Pressure gauge / Manometro |
| 11 | 4 | 320N600501601 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 12 | 1 | 4052300000000 | Étiquette / Label / Etichetta |
| 13 | 2 | 321N600600004 | Écrou hexagonal à bride / Hex nut with flange / Dado esagonale con flangia |
| 14 | 6 | 3350816000000 | Rondelle / Plate washer / Rondella |
| 15 | 6 | 320N0008016F0 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 16 | 8 | 320N200604561 | BTR / Hex.socket bolt / Bullone a esagono incassato |
| 17 | 2 | 3350613000000 | Rondelle / Plate washer / Rondella |
| 18 | 1 | 30001FE008067 | Raccord / Connection / Connessione |
| 19 | 1 | 001ALA0607200 | Tuyau / Tube / Tubo |
| 20 | 1 | 30003FE008004 | Raccord / Connection / Connessione |
| 21 | 8 | 320N0010025F0 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 22 | 4 | 3351027000000 | Rondelle / Plate washer / Rondella |
| 23 | 2 | 320N0010070F1 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 24 | 2 | 321N001000002 | Écrou hexagonal / Hex nut / Dado esagonale |
| 25 | 4 | 071AFU0000004 | Patin / Pad / Tampone |

DB 1000S



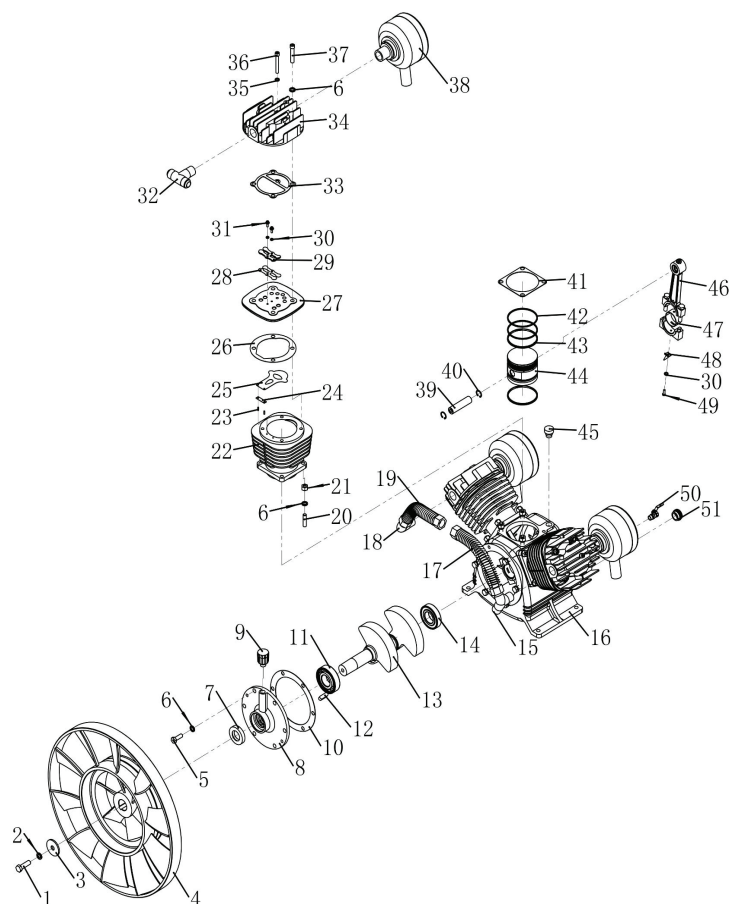
| No. | Q.ty | Part no. | Nom / Name / Nome | No. | Q.ty | Part no. | Nom / Name / Nome |
|-----|------|---------------|--|-----|------|---------------|--|
| 1 | 1 | 320N001608061 | Boulon / Bolt / Bullone | 20 | 4 | 320N0010040F0 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 2 | 1 | 320NK016135F0 | Boulon / Bolt / Bullone | 21 | 1 | 7462020022600 | Tuyau / Tube / Tubo |
| 3 | 3 | 321N001600004 | Écrou hexagonal / Hex nut / Dado esagonale | 22 | 2 | 0821B14220000 | Courroie en V / V-Belt / Cinghia |
| 4 | 2 | 3351027000000 | Rondelle / Plate washer / Rondella | 23 | 1 | 260DN00810009 | Soupape de sécurité / Safety valve / Valvola di sicurezza |
| 5 | 2 | 320N0010035F0 | Boulon / Bolt / Bullone | 24 | 1 | 1003075100000 | Pressostat / Pressure switch / Pressostato |
| 6 | 10 | 3351020000000 | Rondelle / Plate washer / Rondella | 25 | 1 | 3231DN0080002 | Bouchon / Plug / Spina |
| 7 | 2 | 321N001000002 | Écrou hexagonal / Hex nut / Dado esagonale | 26 | 1 | 001ALB0604001 | Tuyau / Tube / Tubo |
| 8 | 2 | 321N001000002 | Écrou hexagonal / Hex nut / Dado esagonale | 27 | 2 | 30001FE008067 | Raccord / Connection / Connessione |
| 9 | 14 | 3351027000000 | Rondelle / Plate washer / Rondella | 28 | 1 | 30003FE008004 | Raccord / Connection / Connessione |
| 10 | 8 | 3490100000000 | Rondelle élastique / Spring washer / Rondella élastica | 29 | 1 | 001ALA0607200 | Tuyau / Tube / Tubo |
| 11 | 10 | 321N001000002 | Écrou hexagonal / Hex nut / Dado esagonale | 30 | 1 | 26510DN080FE0 | Ensemble clapet anti-retour / Check valve assy / Gruppo valvola di ritegno |
| 12 | 1 | 320N800801510 | Vis / Screw / vite | 31 | 1 | 30002FE006062 | Raccord / Connection / Connessione |
| 13 | 4 | 320N0010025F0 | Boulon / Bolt / Bullone | 32 | 1 | 001ALB0603201 | Tuyau / Tube / Tubo |
| 14 | 1 | 2000407537001 | Moteur / Motor / Motore | 33 | 4 | 321N600600004 | Écrou hexagonal à bride / Hex nut with flange Dado esagonale con flangia |
| 15 | 1 | 2980300100000 | Clé / Key / Chiave | 34 | 4 | 3350618000000 | Rondelle / Plate washer / Rondella |
| 16 | 1 | 5721038160B20 | Poulie moteur / Motor pulley / Puleggia del motore | 35 | 4 | 320N200602561 | BTR / Hex.socket bolt / Bullone a esagono incassato |
| 17 | 4 | 071AFU0000004 | Patin / Pad / Tampone | 36 | 1 | 30601FE020009 | Raccord / Connection / Connessione |
| 18 | 2 | 320N0010070F1 | Boulon / Bolt / Bullone | 37 | 1 | 267DN00821CU0 | Vanne / Valve / Valvola |
| 19 | 8 | 320N0010025F0 | Boulon / Bolt / Bullone | 38 | 1 | 5512JW0005003 | Réservoir / Tank / Cisterna |

DB 1000S



| No. | Q.ty | Part no. | Nom / Name / Nome |
|-----|------|---------------|---|
| 1 | 1 | 078PVC0300250 | Goutière / Wire groove / Scanalatura del filo |
| 2 | 1 | 125020N2510Q0 | Contacteur magnétique / Magnetic contactor / Contatore magnetico |
| 3 | 1 | 078FE00000000 | Rail en zinc / Color zinc rail / rotaia in zinco |
| 4 | 1 | 128LRN16N0000 | Relais / Relay / Relè |
| 5 | 1 | 1560025100000 | Bornier / Terminal strip / Morsettiara |

DB 1000S



| No. | Q.ty | Part no. | Nom / Name / Nome |
|-----|------|---------------|---|
| 1 | 1 | 320N0012040F1 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 2 | 1 | 3490120000000 | Rondelle élastique / Spring washer / Rondella elastica |
| 3 | 1 | 7822040000120 | Rondelle / Plate washer / Rondella |
| 4 | 1 | 294FE524B2273 | Volant / Flywheel / Volano |
| 5 | 6 | 320N0010030F1 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 6 | 30 | 3490100000000 | Rondelle élastique / Spring washer / Rondella elastica |
| 7 | 1 | 3400350550100 | Joint Huile / Oil Seal / Guarnizione dell'olio |
| 8 | 1 | 567FE09000000 | Support avant / Front Support / Supporto anteriore |
| 9 | 1 | 0830PL0160000 | Reniflard / Breather / Respirare |
| 10 | 1 | 3483090000000 | Joint / Gasket / Guarnizione |
| 11 | 1 | 2436207000000 | Roulement / Bearing / Cuscinetto |
| 12 | 1 | 2980300100000 | Clé / Key / Chiave |
| 13 | 1 | 2310900000000 | Vilebrequin / Crankshaft / Albero a gomiti |
| 14 | 1 | 2436207000000 | Roulement / Bearing / Cuscinetto |
| 15 | 1 | 30603FE025000 | Collecteur 3 voies / 3-Way manifold / Collettore a 3 vie |
| 16 | 1 | 566FE09000000 | Carter / Crankcase / Carter |
| 17 | 1 | 7462020022600 | Tuyau / Tube / Tubo |
| 18 | 1 | 30602FE020001 | Collecteur 2 voies / 2-Way manifold / Collettore a 2 vie |
| 19 | 1 | 7462020022600 | Tuyau / Tube / Tubo |
| 20 | 12 | 322NF01004000 | Goujon / Stud Bolt / Prigioniero |
| 21 | 12 | 321N001000001 | Écrou hexagonal / Hex nut / Dado esagonale |
| 22 | 3 | 2390090070000 | Cylindre / Cylinder / Cilindro |
| 23 | 6 | 3310030100000 | Goupille / Locating pin / Perno |
| 24 | 3 | 2410900000000 | Plaque à broches / Locating pin / Piastra a perno |
| 25 | 3 | 2410900000000 | Lame, soupape / Blade, Valve / Lama, valvola |
| 26 | 3 | 3481090000001 | Joint / Gasket / Guarnizione |

| No. | Q.ty | Part no. | Nom / Name / Nome |
|-----|------|---------------|---|
| 27 | 3 | 2400FE0900001 | Plaque porte-soupape / Valve Holder Plate / Piastra portavalvola |
| 28 | 3 | 2410900000000 | Lame, soupape / Blade, Valve / Lama, valvola |
| 29 | 3 | 4510090000000 | Plaque porte-soupape / Valve Holder Plate / Piastra portavalvola |
| 30 | 9 | 3490050000000 | Rondelle élastique / Spring washer / Rondella elastica |
| 31 | 6 | 320N0005012F1 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 32 | 1 | 30603FE020001 | Collecteur 3 voies / 3-Way manifold / Collettore a 3 vie |
| 33 | 3 | 3480090000000 | Joint / Gasket / Guarnizione |
| 34 | 3 | 238AL09000003 | Culasse / Cylinder Head / Testata |
| 35 | 3 | 3490080000000 | Rondelle élastique / Spring washer / Rondella elastica |
| 36 | 3 | 320N200806016 | BTR / Hex.socket bolt / Bullone a esagono incassato |
| 37 | 12 | 320N201005011 | BTR / Hex.socket bolt / Bullone a esagono incassato |
| 38 | 3 | 2460FEZX00000 | Bloc filtre à air / Air filter / Filtro dell'aria |
| 39 | 3 | 2352000800000 | Axe de piston / Piston pin / Spina del pistone |
| 40 | 6 | 337M020001000 | Circlip / Circlip / Anello elastico |
| 41 | 3 | 3482090000000 | Joint / Gasket / Guarnizione |
| 42 | 6 | 2340090000000 | Segments racleur / Scraping Ring / Anello raschiante |
| 43 | 6 | 2340090000000 | Segments racleur d'huile / Oil Ring / Anello dell'olio |
| 44 | 3 | 2330090000000 | Piston / Piston / Pistone |
| 45 | 1 | 084RD02000000 | Bouchon d'huile / Oil Cap / Tappo dell'olio |
| 46 | 3 | 2362004501570 | Bielle / Conrod / Biella |
| 47 | 3 | 2370800000000 | Douille de roulement / Bearing Bushing / Boccia del cuscinetto |
| 48 | 3 | 7822015000003 | Doigt d'huile / Oil Finger / Dito dell'olio |
| 49 | 3 | 320N0005012F1 | Boulon / Bolt / Bullone |
| 50 | 1 | 267DN00821CU0 | Vanne / Valve / Valvola |
| 51 | 1 | 2450DN0200000 | Œilleton niveau d'huile / Oil Sight Glass / Vetro spia olio |

SERINGUE DE VIDANGE

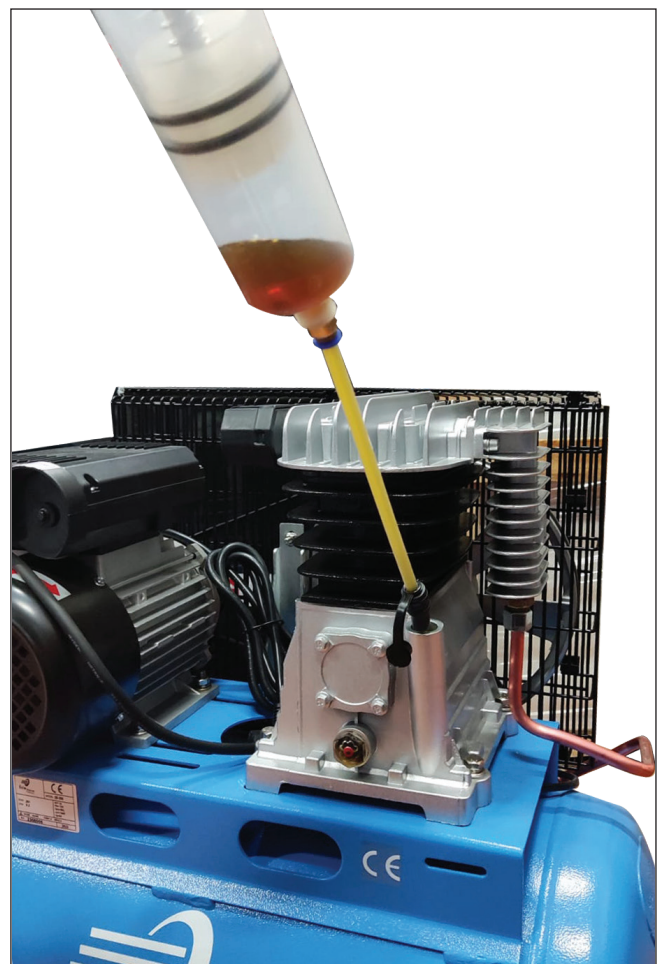
DRAIN SYRINGE

SIRINGA DI SCARICO

Pour vidanger le carter d'huile de la tête de compression, utiliser la seringue fournie avec le compresseur.

To drain the oil pan of the pump, use the syringe supplied with the compressor.

Per svuotare la coppa dell'olio della testata di compressione utilizzare la siringa fornita con il compressore.



CONFORMITÉ CE
CE CONFORMITY
CONFORMITÀ CE



C E R T I F I C A T E

ATTESTATION CERTIFICATE OF MACHINERY AND ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY DIRECTIVES

Technical file of the company mentioned below has been inspected and audit has been completed successfully.

2006/42/EC Machinery Directive has been and 2014/30/EU Electromagnetic Compatibility has been and as references for these processes.

Company Name : **EOLE FRANCE**
Company Address : 256 allée de la Fontaine de Valescure 83 700 SAINT-RAPHAEL, France
Manufacturer Name : **LIDA (CHINA) MACHINE EQUIPMENT CO., LTD**
Manufacturer Address : TAIWANESE INVESTMENT ZONE, QUANZHOU, FUJIAN, CHINA
Related Directives and Annex : **2006/42/EC Machinery Directive**
2014/30/EU Electromagnetic Compatibility Directive
Related Standards : **EN ISO 12100:2010; EN 1012-1:2010; EN 60204-1:2018**
EN 61000-6-2:2019; EN 61000-6-4:2019
Product Name : **AIR COMPRESSOR**
Report No and Date : Lida-230214
Product Brand/Model/Type : BD 40, BD 55, BD 75, BD 110, BD 150, BD 185, BD 220, BD 300, BD 370, BDT 40, BDT 55, BDT 75, BDT 110, BDT 150, DD 75, DD 110, DD 150, DD 220, DD 300, DD 370, DD 450, DD 550, DD 750, DD 900, DD 1100, DD 1320, DD 1600, DD 1850, DD 2000, DD 2500, DD 3150, VPM 75, VPM 110, VPM 150, VPM 220, VPM 300, VPM 370, VPM 450, VPM 550, VPM 750, VPM 900, VPM 1100, VPM 1320, VPM 1600, VPM 1850, VPM 2000, VPM 2500, VPM 3150, NPM 75, NPM 110, NPM 150, NPM 220, NPM 300, NPM 370, NVPM 10, NVPM 15, NVPM 20, NVPM 30, NVPM 40, NVPM 50, NVPM 60, NVPM 75, NVPM 100, NVPM 10-360, NVPM 15-500, NVPM 20-500, OFL 22, OFL 37, OFL 75, OFL 110, OFL 150, OFL 220, OFL 300, OFL 370, HSC 3, HSC 6, VPM 220T, VPM 370T, VPM 450T, VPM 550T, VPM 750T, VPM 900T, VPM 1100T, VPM 1320T, VPM 1600T, VPM 1850T, VPM 2000T, VPM 2500T, VPM 3150T, VPM 3550T, OFF 550, OFF 750, OFF 1100, OFF 1500, OFF 2x550, OFF 2x750, OFF 3x750, OFF 2x1100, OFF 3x1100, OFF 4x1100, OFF 2x1500, OFF 3x1500, OFF 4x1500, DB-75, DB-100, DB-150, DB-200, DB-300, DB-400, DB-500, DB-750, DB-1000, DB-1500

Certificate Number : **M.2023.206.C81782**
Initial Assessment Date : 16.02.2023
Registration Date : 17.02.2023
Reissue Date/No : -
Expiry Date : **16.02.2028**


UDEM International Certification
Auditing Training Centre Industry
and Trade Inc. Co.

The validity of the certificate can be checked through www.udem.com.tr. This certificate remains the property of UDEM International Certification Auditing Training Centre Industry and Trade Inc. Co. to whom it must be returned upon request. The above named firm must keep a copy of this certificate for 15 years from the registration of certificate. This certificate only covers the product(s) stated above and UDEM must be notified in case of any changes on the product(s)

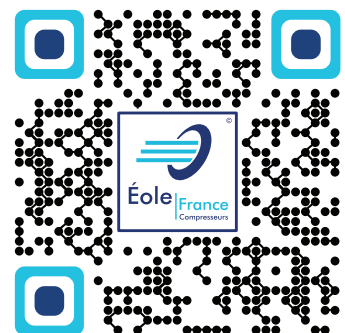
Address: Mutlukent Mahallesi 2073 Sokak (Eski 93 Sokak) No:10 Çankaya – Ankara – TURKEY
Phone: +90 0312 443 03 90 **Fax:** +90 0312 443 03 76
E-mail: info@udem.com.tr www.udem.com.tr





ÉOLE FRANCE

14 Av. des 22 Arpents
77 230 Moussy le Neuf
Tel : + 33 1 64 44 14 91
contact@eolefrance.fr



www.eolefrance.fr